

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister: — Registre du commerce. — Registro di commercio. Heimpelz AG, Zürich. Eurinvest S.A. Société Générale de participations et de développement (Holding), Genève. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208 003-208 064. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in ränden eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Scheuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions: leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. März 1965, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre). Eingabefrist: bis und mit 27. März 1965, gemäss Art. 234 SchKG.

N.B.: Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. März 1965, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (405) Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Kästli Radio, Television und Antennenbau A.G., Handel mit Vermietung, Fabrikation, Installation, Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten, Grammophonapparaten, Tonbandgeräten samt Zubehör und verwandten Apparaten; Installation von Einzel- und Gemeinschaftsradio- und Televisionsempfangsanlagen; Verwertung von Patenten. Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen, Dornacherstrasse 26, in Basel, wurde am 4. März 1965 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (395)

Failli: Jaquier Charles, radio-technicien, Sierre. Date de jugement: 12 février 1965. La première assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annexe du café National, le 31 mars 1965, à 16 heures. Délai pour les productions: 30 jours.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (399)

Failli: Briand Edmond-Ernest, entrepreneur de transports par camions, domicilié à Certoux, Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 22 janvier 1965. Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 11 mars 1965. Délai pour les productions: 2 avril 1965.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (396) Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Chemo Puro Products A.G., Tödistrasse 48 in Zürich 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich im Doppel anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt gilt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (406)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 12. August 1964 verstorbenen

Blaser-Bohren Hermann Heinz.

gewesener Hotelier, Inhaber der Firma «Heinz Blaser», Betrieb des Hotels und Restaurants Excelsior, Aeschengraben 13, wohnhaft gewesen Wallstrasse 13, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (407)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Stücklin Jakob, Inhaber der am 2. März 1964 erloschenen Firma «Jakob Stücklin», Montage von Heizungen und Ölefeuern, Friedhofweg 1, in Riehen.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (397)

Si rende noto che a contare dal 17 marzo 1965 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Interdecor S.A., Via delle Scuole 10, Cassarate.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (404)

Gemeinschuldner: Der Nachlass des am 15. Dezember 1964 verstorbenen Burger August, geschieden, gewesener Kaufmann und Inhaber der Firma «August Burger», Import von und Handel mit Selbstbedienungsautomaten, wohnhaft gewesen Allschwilerstrasse 31, in Basel, wird zufolge Erbauskündigung auf dem Konkursweg liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1965.

Ordentliches Konkursverfahren.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (408)

Failli: Meyer Robert, ingénieur, avenue du Théâtre 2, Lausanne.

Date du dépôt: 16 mars 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 27 mars 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

N.B.: La révocation de faillite publiée les 5 et 7 août 1964 a été annulée par l'arrêt rendu le 10 septembre 1964 par la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal.

Ct. de Vaud Office des faillites, Cully (403)

Failli: Favre-Marchand Serge-André, constructeur de chalets et de villas à Savigny.

Date du dépôt: 17 mars 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 27 mars 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (400)

Failli: Dom Charles-Joseph (père), fabricant d'horlogerie, associé dans la société en commandite Charles Dom & Cie, également en faillite, domicilié chemin Jacques-Attenville, Grand-Saconnex/Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Rivocazione del fallimento

(L. E. F. 195, 196, 317.)

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Locarno (398)

Il fallimento N° 7/1964 aperto il 31 agosto 1964 nei confronti di

Bellini Ugo,

piastrellista, in Locarno 4, è stato revocato con decreto di data 10 marzo 1965 della pretura di Locarno-Città, a seguito di concordato omologato il 17 febbraio 1965. Il fallito è reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (401)

Debitore: Bader Jean, negozio di antiquariato, via La Santa 18, Viganello. Decreto della pretura di Lugano-Ceresio: 2 marzo 1965.

Durata: 4 mesi.

Commissario: lic. jur. Marco Gambazzi, c/o studio legale Celio & Galli, Lugano. Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori non notificatisi entro il termine suddetto non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 3 maggio 1965, alle ore 15.00, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Ceresio, via Ariosto 4, 1° piano, Lugano. Esame degli atti: a far tempo dal decimo giorno precedente la data dell'assemblea generale dei creditori, presso lo studio del commissario del concordato, in Via Carlo Cattaneo 9, Lugano.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève. (402)

Débiteur: Suchet Germain-François S., entrepreneur de travaux publics et de bâtiment, chemin des Anémones 2, Bachel-de-Pesay/Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 9 mars 1965.

Commissaire au sursis concordataire: Lucien Mouchet, préposé à l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 2 avril 1965.

Assemblée des créanciers: le vendredi 25 juin 1965, à 10 heures, à Genève, rue Ferdinand-Hodder 2, salle des ventes, bâtiment bureau des objets trouvés. Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 15 juin 1965.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Untertoggenburg, Flawil (409)****Verweigerung der Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(Art. 306, 307, 309 SchKG)

Das Bezirksgericht Untertoggenburg hat den von Hobi Anton, Wohnbauten und Baumeister, Dorfstrasse 26, Brunnadern (vorher wohnhaft gewesen Ganterschwil SG) seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung nicht bestätigt. Das Urteil ist am 12. März 1965 in Rechtskraft erwachsen. Jedem Gläubiger steht somit die Befugnis zu, innert 10 Tagen beim Gerichtspräsident Neutoggenburg in Wattwil (SG) die sofortige Konkursöffnung zu verlangen.

9230 Flawil, den 15. März 1965.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Luzern, Glarus, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo**Berichtigung.**

R. W. Heydemann, Verlag. Diese am 18. Februar 1965 im Handelsregister infolge Abtretung des Geschäftes gelöschte Einzelfirma (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 591) hatte ihren Sitz nicht in Zürich, wie irrtümlich angegeben, sondern in Dübendorf.

10. März 1965.

Handels-Diskont A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1102). Diskontierung und Rediskontierung von Handels- und Finanztransaktionen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. Februar 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. März 1965.

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 95). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Fritz Emile Zachmann führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Generaldirektor, sondern als Delegierter des Verwaltungsrates. Die Kollektivunterschriften der Direktoren Dr. jur. Karl Etter, August Schai und Albert Staehelin sowie diejenige des stellvertretenden Direktors Dr. jur. Arthur Hunziker sind nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Lucain, von und in Genf, und Clovis Rapin, von Corcelles-près-Payerne, in Pulley, beide Direktoren. Die Unterschriften von Jean Scharpf, Colette Abel-Treyvaud, Dr. Alexander Alioth, Walter Baumgartner, Christian Fridli, Peter Hiltbrunner, Hans Schlapbach und Ernst Schüpbach sowie die Prokuren von Dr. Heinz Suter, Dr. jur. Bernhard Schaub, Henri Davier, Willy Fuchs, Erhard Garke, Dr. Georges Gisin, Hans Häfelfinger, Dr. jur. Werner Krummenacher, Paul Kurz, Hugo Lehmann, Martin Meier, Georg Schaffner, Hans Senn, Gottlieb Veli, Edouard-Charles Witschi, Emil Zürcher, Dr. Matthias Baumgartner, Dr. Kurt Jenny und Otto Marti sind erloschen.

10. März 1965.

Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 301), mit Hauptsitz in Basel. Zweck der Gesellschaft sind Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Gründung, Verwaltung und Leitung von Syndikaten, Kartellen, Gesellschaften usw., Durchführung von Revisionen, Übernahme von Kontrollstellmandaten und Uebervachungsfunktionen, Vornahme von Organisationen, Betriebskalkulationen und Rentabilitätsberechnungen, Durchführung von Sanierungen und Liquidationen, Vermögensverwaltung und Übernahme von Willensvollstreckungen und Erbschaftsteilungen, Beratung in wirtschaftlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen und in Steuerangelegenheiten sowie Vornahme von Finanzgeschäften. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Adölf Walter Jann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Zürich, und Otto Meyer, von und in Aarau, Mitglieder des Verwaltungsrates.

10. März 1965. Stärke, Dextrin, Glukose.

Blattmann & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 111), Stärke-, Dextrin-, Glukose- und Kaltleimfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Alfred Meier, von Unterkulm (Aargau), in Wädenswil, und an Dr. Eric A. Borel, von Neuenburg und Couvet (Neuenburg), in Wädenswil.

10. März 1965. Getreide.

Blattmann & Co., Zweigniederlassung in Richterswil (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 144), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Wädenswil. Die Prokura von Hans Brusch ist erloschen.

10. März 1965.

Rem-Rand Financial Corporation (Zürich) (Rem-Rand Finanzierungsaktiengesellschaft (Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2665). Neues Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 21 in Zürich 1 (bei der Allgemeinen Treuhand A.G.).

10. März 1965. Kunststoffartikel.

Hildegard Rheinbay «Elroba», bisher in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1962, Seite 3498), Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln usw. Die Firmainhaberin hat den geschäftlichen Sitz und ihr persönliches Wohnsitz nach Adliswil verlegt. Geschäftsdomizil: Schwarzenbergstrasse 1.

10. März 1965.

Société d'Editions Documentaires Industrielles, M. E. Neuenchwander & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1398). Neues Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 96 in Zürich 7.

10. März 1965. Transporte.

Jakob Köchli, in Bachs (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1950, Seite 3286), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Jakob und Heinrich Köchli, in Bachs, erloschen.

10. März 1965. Transporte.

Jakob und Heinrich Köchli, in Bachs. Unter dieser Firma sind Jakob Köchli-Meier und Heinrich Köchli-Lang, beide von Bachs und Steinmaur, in Bachs, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Köchli, in Bachs, übernommen hat. Autotransporte (Sachen). Hochrüti.

10. März 1965. Chemische Produkte, Bautenschutzmittel.

Walter Weidmann, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948, Seite 1994), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten. Infolge Wiedervereheidung führt der Firmainhaber den Allianznamen Neidhart. Zum Geschäftsbereich gehört auch Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit Holz- und Bautenschutzmitteln gegen tierische und pflanzliche Schädlinge. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Weidmann-Neidhart, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 5.

10. März 1965. Gebäude.
W. Weidmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Weidmann-Neidhart, von Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Weidmann-Neidhart, von und in Zürich. Erstellung von Gebäuden, insbesondere von vorfabrizierten Wohnhäusern. Winterthurerstrasse 5.
 10. März 1965.
Bank Rinderknecht AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1964, Seite 3538). Die Prokura von Rudolf Gut ist erloschen.
 10. März 1965.
«Holderbank» Kies & Beton AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1223). Dr. Erich Richner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Max Amstutz, von Engelberg, in Nyon. Die Prokura von Dr. Arthur Frey ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Lusser, von Altdorf (Uri), in Steinhausen (Zug). Die Gesellschaft ist nicht mehr bei der «Holderbank Planung AG» domiziliert; jedoch nach wie vor an der Schaffhauserstrasse 331, wosie nun selbst Büros hat.
 10. März 1965.
Ivia Industrielle Anlagen A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3835). Wilhelm Huber, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Anthonie Johannes Knypers, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam, und Karl Gubelmann, von Wädenswil, in Basel, diese mit Einzelunterschrift, sowie Johann Steiner, von Walterswil (Bern), in Zollikon, ohne Zeichnungsbefugnis.
 10. März 1965.
Standard Telefon und Radio A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1964, Seite 3409). John B. Christoffel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Bruno Willy Sutter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Guido Klingelfuss, von Basel, in Kilehberg (Zürich).
 10. März 1965. Werbemassnahmen.
Advico AG, Dübendorf (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1965, Seite 681). Planung und Durchführung von Propaganda- und Werbemassnahmen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Diener, von Fischenthal, in Dübendorf; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor Hansruedi Widmer.
 10. März 1965. Filme.
Televideo AG, in Dübendorf (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1224). Produktion und Vertrieb von Filmen und Fernsehdarbietungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Diener, von Fischenthal, in Dübendorf.
 10. März 1965. Werkzeugmaschinen.
Hartmann E. Gut, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2792). Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Die Prokura von Gottlieb Brunner ist erloschen.
 10. März 1965.
Chemie-Import A.-G. Schweiz. Industrieller IMPAG (S.A. d'Industriels Suisses pour l'importation de produits chimiques IMPAG) (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists IMPAG) (Soc. an. d'Industriali Svizzeri per l'importazione di prodotti chimici IMPAG), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2318). Roman Lenz ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Armand Prey, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Möri, von Gempnenach (Freiburg), in Zumikon.
 10. März 1965. Pharmazeutische Produkte, Coiffeurbedarf.
Ernst Hermann, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 38). Vertretungen in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Coiffeurbedarfsartikeln. Die Firma wird geändert auf «Servisa», Ernst Hermann.
 10. März 1965.
Romura Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3294). An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanplatz 15, Zürich 1 (bei der Merkur Immobilien A.-G.).
 10. März 1965.
Bernina-Immobilien AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1960, Seite 2861). Ankauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanplatz 15, Zürich 1 (bei der Merkur Immobilien A.-G.).
 10. März 1965. Elektrische Apparate usw.
Ed. Hildebrand, Ing. Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1964, Seite 2977). Fabrik elektrischer Apparate und Eloxierwerke sowie technische Vertretungen, mit Hauptsitz in Aadorf. Der Firmainhaber Eduard Oskar Hildebrand wohnt nun in Zürich.
 10. März 1965. Maschinen, Apparate.
Rank Xerox AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3903). Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art usw. Dr. Max Schucan, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Bernhard Waller, von Thalwil und Luzern, in Thalwil. Dr. Curt Hildesheimer ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.
 10. März 1965. Möbel.
Ehemo A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1802). Vertrieb und Fabrikation von Möbeln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hugo Fischer, von Winikon (Luzern) und Luzern, in Thalwil.
 10. März 1965.
«Indrobag» Industrie-Rohmaterial Handels AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1963, Seite 2766). Import von und Transithandel mit Rohstoffen aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Landert, von Winterthur, in Adliswil.
 10. März 1965. Drogen, Farbwesen usw.
C. Ernst zum Schneberg A.-G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1067). Handel mit Drogen, Kolonial- und Farbwesen usw. Mareel Girod und Anton Scherrer sind zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Heller, von und in Winterthur; Paul Meier, von Opfikon (Zürich), in Seuzach, und Erwin Ulrich, von und in Winterthur.

10. März 1965. Baumaschinen.
Ferd. Kofel, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2737). Die Firma hat ihren Sitz nach Dietlikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Konstruktion von und Handel mit Baumaschinen. Geschäftsdomizil: Riedwiesen.
 10. März 1965.
Cificio Bank AG (Banque Cificio SA) (Cificio Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1255). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Israel Abraham Silberberg, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, an Gero Thomas, von Winterthur, in Adliswil, und an Otto Wolf, von Rüthi (St. Gallen), in Rorschacherberg.
 10. März 1965. Leder.
Ernst Kunz, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3042). Handel mit Leder usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Irma Kunz-Mrosek», in Zürich, erloschen.
 10. März 1965. Leder usw.
Irma Kunz-Mrosek, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Irma Kunz geb. Mrosek, von Dornach (Solothurn), in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Kunz», in Zürich, übernommen. Handel mit Leder sowie Werkzeugen und Furnituren für das Schuhmacher-gewerbe. Kalkbreitestrasse 81.
 10. März 1965. Photographische Werkstätte.
Pancolor AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1965, Seite 498). Betrieb von photographischen und kinematographischen Werkstätten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hugo Steinemann, von und in Zürich.
 10. März 1965. Reklameberatung.
Gisler & Gisler, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1961, Seite 1570). Reklameberatung usw. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Johann Vogel, von Basel und Brunnadern, in Zumikon, und Gebhard Schregenberger, von Degersheim, in Dübendorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Victor Palancon, von Cazis (Graubünden), in Zürich, und Joachim Vogel, von Basel, in Regensdorf.
 10. März 1965. Propaganda.
Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373). Durchführung von Propaganda usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Waldburger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Herrliberg.
 10. März 1965. Waren aller Art.
Sanus AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1965, Seite 201). Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Waldburger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Herrliberg.
 10. März 1965.
Handelshank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca Commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1961, Seite 2522). Die Prokura von Otto Friedrich ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marco Bianchi, von und in Zürich; Alexander Schudel, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich, und Dr. Roland Waacklerling, von Glattfelden, in Zürich.
 10. März 1965.
Orell Füssli-Annoncen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2425). Die Unterschrift von Max Dürnwaller sowie die Prokura von Hans Humbel sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Hürlimann, von Zell (Zürich), in Stäfa; er zeichnet für den Hauptsitz Zürich und die Zweigniederlassung Davos.
 10. März 1965. Mühle.
Rudolf Naegeli, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1923, Seite 2400). Mühle. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 10. März 1965. Restaurant.
A. Erni, in Küsnacht (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1805). Betrieb des Restaurants Paprika. Der Firmainhaber Josef Anton Erni ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 10. Februar 1965 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 10. März 1965.
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo) (Zwitsersche Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 301). Die Firma wird nun auch in englischer Fassung geführt, lautend **Swiss Life Insurance and Pension Company**.
 10. März 1965.
Sanitär-Kuhn AG., bisher in Zürich 5 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2731). Fabrikation von und Handel an gros mit sanitären Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 26. Februar 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Schlieren. Der Prokurist Max Bertschinger wohnt nun in Zürich. Geschäftsdomizil: Münchwiesen 3.
 10. März 1965. Wasch- und Reinigungsmaschinen.
Cidag, bisher in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 612). Einrichtung und Betrieb von Anlagen mit automatischen Wasch- und Reinigungsmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 24. Februar 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Winterthur. Geschäftsdomizil: Metzggasse 20 in Winterthur 1 (bei Dr. Jakob Biedermann).
 10. März 1965.
Landwirtschaftlicher Verein Turbenthal, in Turbenthal. Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1853). Die Unterschrift von Kurt Fischer ist erloschen. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift ist neu ernannt worden: Anton Reichmuth, von Iberg (Schwyz), in Turbenthal (dem Vorstand nicht angehörend).
 10. März 1965. Textilien.
M. Domb, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099). Handel mit Textilwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Bluma Domb-Schweber, von Wettingen, in Zürich. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4.
 10. März 1965. Kleiderreinigung.
Böwe, Frau Gertrud Leibinger, in Horgen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1965, Seite 618). Chemische Kleiderreinigung. Einzelprokura ist erteilt an Else Lemmel-Langenbeck, deutsche Staatsangehörige, in Berlin.
 11. März 1965. Photographische Artikel usw.
Ferrania AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1385). Die Generalversammlung vom 24. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb der Ferrania-Produkte in der Schweiz sowie anderer Artikel der photographischen Branche und mit ihr verwandter

Branchen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie mit Waren aller Art Handel treiben, insbesondere mit solchen aus dem Fabrikationsprogramm der Minnesota Mining and Manufacturing Company, St. Paul (Minnesota), USA, und diesbezügliche Vertretungen übernehmen. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Alma Bauert und Aldo Madressi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Bauert ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern weiteres Mitglied desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jean-Bernard Imbert, französischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Präsident, und Raymond Haefliger, von Luzern, in Baar, als weiteres Mitglied.

11. März 1965. Finanzierungen.

Huif AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2002), Finanzierung von Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der deutschen Fassung der Firma ist **Huif A.G.** Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt, laudend **Huif S.A.** Johannes Bauert, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Bernard Imbert, französischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Präsident, und Raymond Haefliger, von Luzern, in Baar, als weiteres Mitglied.

11. März 1965. Kosmetische Produkte.

F. W. Maeder, in Oberegstringen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Walter Maeder, von Salvenach (Freiburg), in Oberegstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Ruoss-Küderli, von Zürich, in Oberegstringen. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Kirelhweg 32.

11. März 1965. Sanitäre Anlagen.

Paul Leimann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Leimann-Bürgi, von Zürich, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Anna Leimann-Bürgi, von und in Zürich. Erstellen von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Uetlihergstrasse 99.

11. März 1965. Heftapparate, Heftklammern, Kohlepapier.

W. Hochuli & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 625), Handel mit Heftapparaten, Heftklammern und Kohlepapier. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma **«W. Hochuli & Co., Inhaber K. Wunderli»**, in Zürich, übernommen worden.

11. März 1965. Heftapparate, Heftklammern, Kohlepapier.

W. Hochuli & Co., Inhaber K. Wunderli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Wunderli, von Zürich und Richterswil, in Dietikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft **«W. Hochuli & Co.»**, in Zürich 11, übernommen. Handel mit Heftapparaten, Heftklammern und Kohlepapier. Ueberlandstrasse 341.

11. März 1965. Gardinen usw.

Siegfried Hirsch, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1350), Fabrikation von und Handel mit Gardinen und Decken usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma **«Siegfried Hirsch, Inhaberin Elsa Hirsch»**, in Zürich, erloschen.

11. März 1965. Vorhangbänder, Waren aller Art.

Siegfried Hirsch, Inhaberin Elsa Hirsch, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Elsa Hirsch-Bein, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **«Siegfried Hirsch»**, in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Breisacher-Hirsch, von Diessenhofen (Thurgau), in Zürich. Handel mit Vorhangbändern sowie Vertretungen in Waren verschiedener Art. Eidmattstrasse 50.

11. März 1965.

Erwin Allemann, Technisches Bureau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Allemann, von Wetschenrohr (Solothurn), in Zürich 3. Technisches Bureau für Konstruktionen des Maschinen- und Apparatebaus und der Automation. Bachtobelstrasse 91.

11. März 1965.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 185). Die Unterschriften von Dr. Otto Wenger und Walter Roth sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. Karl Haselbach, von Allstatten (St. Gallen), in Uitikon. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hanns Lippert, nun wohnhaft in Kilchberg (Zürich); seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Müller, von und in Uitikon, und Max Roth, von Berken (Bern), in Zürich.

11. März 1965.

Johannsen & Co., Gummihäuser Rennweg, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1953, Seite 234), Handel mit Gummiswaren aller Art. Der Gesellschafter Karl Friedrich Johannsen-Kugler wohnt nun in Herrliberg. Neu ist als Kollektivgesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB in die Gesellschaft eingetreten: Dr. Lina Perk-Johannsen, von Zürich, in Zürich 8. Diese oder die Gesellschafterin Lina Johannsen-Lehmann führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam mit dem Gesellschafter Karl Friedrich Johannsen-Kugler. Die Firma lautet nun **Johannsen, Perk & Co.** Der Geschäftsbereich wird geändert auf Verwaltung von Liegenschaften. Die Prokura von Leonore Johannsen-Kugler ist erloschen.

11. März 1965. Waren aller Art.

André Méan, in Bonstetten (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 871), Vertretungen mit Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. März 1965. Industrie- und Autbedarf.

Emil Schnellmann, Ing., in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 21. Januar 1961, Seite 238), Fabrikation von und Handel mit Artikeln und Apparaten für Industrie- und Autbedarf usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Baumgartner, von Trub (Bern), in Zürich.

11. März 1965. Arznei- und Gewürzpflanzen.

HORTUS, Dr. G. Boros, in Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1957, Seite 3303), Anzucht von und Handel mit Samen und Pflanzen, insbesondere Arznei- und Gewürzpflanzen usw. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Zürich. Die Firma wird geändert auf **HORTUS, Dr. Georges Boros**. Neues Geschäftsdomizil: Balgristweg 25.

11. März 1965. Regner.

Buekner AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 642), Handel mit Regnern usw. Werner Jenni, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

11. März 1965. Tuch.

Tailora A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1950, Seite 1076), Engros-Handel mit Tuchen usw. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Krausz, von und in Zürich.

11. März 1965.

E. Z. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2655). Die Prokuren von Yvonne Jenatsch und Bernhard Wetzel sind erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Willy Müller, von Zürich und Emmen, in Dübendorf. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ernst Kramer, von und in Zürich.

11. März 1965. Getreide.

W. Kündig & Cie. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 235), Internationaler Handel mit Getreide usw. Die Prokura von Max Schweikart ist erloschen.

11. März 1965. Hoch- und Tiefbau.

Ed. Zühlh & Cie., A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 263), Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Jean Schmid, von Basel, in Zürich; Kurt Otter, Prokurist, ist nun auch Bürger von Zürich.

11. März 1965. Spritz- und Lackierwerk.

Edwin Baumann AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 46 vom 27. Februar 1964, Seite 622), Spritz- und Lackierwerk für Industrieteile und Autos usw. Edwin Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Februar 1965.

Wohnbaugenossenschaft Pfaffnau, in Pfaffnau. Gemäss Statuten vom 23. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Land und den Bau und Erwerb von Ein- und Mehrfamilienhäusern zwecks Vermietung zu möglichst niedrigem Zins und Verkauf zu möglichst günstigen Bedingungen an Arbeiter- und andere Familien mit kleinem oder mittlerem Einkommen. Sie gibt Genossenschaftsanteile von Fr. 500 aus. Jede persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident ist Hans Bättig, von Hergiswil bei Willisau und Nottwil; Kassier ist Eduard Blum und Aktuar Josef Geiser, beide von Hergiswil bei Willisau, alle wohnhaft in der Gemeinde Pfaffnau. Der Präsident zeichnet zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar. Adresse der Genossenschaft: beim Präsidenten (Gemeindekanzlei).

1. März 1965. Schreinerei.

Anton Zimmermann, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 691). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Aktiengesellschaft **«A. Zimmermann A.-G. Reussbühl»**, in Littau.

1. März 1965. Schreinerei usw.

A. Zimmermann A.-G. Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, den Handel mit Möbeln und anderen einschlägigen Artikeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Januar 1965 und Bilanz per 30. November 1964 übernimmt die Gesellschaft die bisherige Einzelfirma **«Anton Zimmermann»**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 191 967.50 und die Passiven Fr. 143 967.50 betragen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 48 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 2000 sind in bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Anton Zimmermann, von Herlisberg und Vitznau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Mitglieder sind Emma Zimmermann-Müller, von Herlisberg und Vitznau, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Walter Koller, von Littau, in Kriens. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Ruopiggenstrasse 8.

8. März 1965.

Julius Steiger, Baugeschäft Hofacker, in Triengen (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1963, Seite 2323). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die **«Steiger AG Triengen, Hoch- und Tiefbau»**, in Triengen.

8. März 1965.

Steiger AG Triengen, Hoch- und Tiefbau, in Triengen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes und Handel mit Baumaterialien. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1965 übernimmt die Aktiengesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma **«Julius Steiger, Baugeschäft Hofacker»**, in Triengen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1965, und zwar an Aktiven Fr. 340 441.97 und an Passiven Fr. 246 441.97. Der Uebernahmepreis von Fr. 94 000 wird beglichen durch Aushändigung von 94 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. 6 Aktien sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: als Präsident Erwin Kessler, von Beinwil (Solothurn), in Triengen, sowie Julius Steiger, von und in Triengen, und Kurt Steiger, von Triengen, in Moosleerau (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift.

8. März 1965.

TIBAG, Gesellschaft für Tiefbau, in Sursee. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens des Tief- und Strassenbaues. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben sowie Bauten erstellen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 5000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1965 erwirbt die Gesellschaft, von

Kaspar Amrein, Baumeister, in Sursee, eine fabrikneue Baumaschine Allis-Chalmers Traktorschaukel HD-7G mit Zubehörbestandteilen, zum Preise von Fr. 113 000, wovon Fr. 110 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Restanz von Fr. 3000 wird dem Einleger gutgeschrieben. 38 Aktien zu Fr. 5000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 11 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Theo Fischer, von und in Triengen. An den Geschäftsleiter Josef Gehrig, von Kilehberg (St. Gallen), in Sursee, ist Kollektivprokura erteilt. Adresse: Badstrasse (eigenes Büro).

8. März 1965.

Alber, Born & Co., Drogerie «zum Paulushof», in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1644). Der Kollektivgesellschafter Fritz Alber lebt mit seiner Ehefrau in allgemeiner Gütergemeinschaft.

8. März 1965.

Paul Corali, Musik-Agentur, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Paul Corali, von Zofingen, in Luzern. Musik-Agentur (Vermittlung von Berufsorchestern, Amateur-Kapellen und Einzelmusikern). Seefeldstrasse 1.

8. März 1965. Sachwalterbureau usw.

Karl Krieger, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Karl Krieger, von und in Kriens. Sachwalter- und Treuhandbüro. Alpenstrasse 29.

8. März 1965. Maschinen.

Presma AG., in Luzern, Maschinen und Bestandteile (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3566). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. Februar 1965 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Sursee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Adresse: Münchstrüti.

8. März 1965.

Salvis A.G. Fabrik elektrischer Apparate, in Luzern (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3837). Die Unterschrift von Dr. Viktor Gasser ist erloschen. Hans Lütolf, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1965.

G. Schibli «Rigi-Kühler», in Fluhmühle, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3243). Die Gütergemeinschaft ist aufgehoben. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau nun wieder in Güterverbundung.

10. März 1965. Käse, Butter.

Stadelmann & Co., in Luzern, Käse und Butter en gros und en détail (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 90). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1964 infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Stadelmann AG.», in Luzern.

10. März 1965. Milchprodukte, Lebensmittel.

Stadelmann AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros- und Detailhandel mit Milchprodukten, verwandten Verbrauchsgütern und Lebensmitteln, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Stadelmann & Co.», in Luzern, betriebenen Käsegeschäftes, ferner die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen der Milchwirtschaft und der Lebensmittelindustrie sowie den Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Den beiden Gründeraktionären Hans und Leo Stadelmann und ihren Erben sind gemäss den in den Statuten näher umschriebenen Bestimmungen Gründervorteile eingeräumt, bestehend aus zeitlich bestimmten monatlichen Auszahlungen und Renten. Gemäss Kauf- und Uebernahmevertrag vom 4. März 1965 und Bilanz per 31. Dezember 1964 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Stadelmann & Co.», in Luzern, Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven, mit Einschluss der Liegenschaften, Fr. 759 663 und die Passiven Fr. 569 663 betragen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 190 000 gilt als Uebernahmepreis und wird voll an das Aktienkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident und Delegierter ist Hans Stadelmann-Brunner, Vizepräsident und Delegierter Leo Stadelmann-Müller, beide von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alfred Stadelmann-Edwards und Heinz Stadelmann-Suter, beide von und in Luzern. Adresse: Eisengasse 6.

Glarus - Glaris - Glarona

5. März 1965.

ESGE Holding Ltd., in Glarus, Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an und in der Esge-Gruppe zusammengefassten Unternehmen (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1964, Seite 2863). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. März 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1700 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 700 000 wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 534 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 1 166 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 200 000, eingeteilt in 2200 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. März 1965.

Regionallager-Genossenschaft Coop, Näfels, in Näfels, rationeller Umschlag allgemeiner Waren mit dem Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK) usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2155). Josef Winiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, er ist jetzt Geschäftsleiter und zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Joos, von Fischenthal, in Hergiswil (Nidwalden); Hans Hefti, von und in Hätzingen, und Hans Scheidegger, von Trub (Bern), in Glarus. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1965. Vermögensverwaltung.

CATENA S.A., in Glarus, Uebernahme von Vermögensverwaltung sowie die Durchführung von Treuhandschäften und damit im Zusammenhang 1807). Alexis J. Barbier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marc Poupon, von Charmoille (Bern) und Basel, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. Heinrich Stockmann, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun zu zweien.

8. März 1965. Wertschriften usw.

Merfris A.G., in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1950, Seite 658). Ernst Fries ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Fürst, von Kerzers (Freiburg), in Paris, und Dr. Martin Tromp, von Sankt Gallen, in Bern. Sie zeichnen zu zweien.

8. März 1965. Eisen- und Metallbau.

G. Ebnöther, in Oberurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guido Ebnöther, von Schübelbach (Schwyz), in Oberurnen. Eisen- und Metallbau.

8. März 1965. Elektrische Apparate usw.

«Therma» A.G., in Schwanden, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3553). Die Prokura von Max Fischer ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Heinrich Iten, von Unterägeri, in Schwanden; Fritz Hediger, von und in Glarus, und Albert Duelli, von Jona (St. Gallen) und Zürich, in Zürich.

8. März 1965. Beteiligungen.

Retra AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen sowie wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung, soweit dies mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten und Geheimverfahren sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Werner Dessauer als Präsident und Dr. Lothar Dessauer, beide von Grub, Gemeinde Eggersriet (St. Gallen), in Zollikon (Zürich), sowie Helmut Hermann Schellenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Neckargmünd (Deutschland). Dr. Werner Dessauer und Dr. Lothar Dessauer führen Einzelunterschrift. Helmut Hermann Schellenberg zeichnet zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Streiff, Bankstrasse 4.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

5. März 1965.

Holding Foncière et Immobilière Holfoncin S.A. (Grundstück- und Immobilien-Holding Holfoncin A.G.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen und Aktien an Immobiliengesellschaften und andern Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Werte und Beteiligungen irgendwelcher Art für eigene und Rechnung Dritter erwerben, verwalten und veräußern und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sind alle Aktionäre bekannt, erfolgen die Einladungen zu den Generalversammlungen durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenplatz 2 (bei Bank für Internationalen Handel A.G.).

8. März 1965.

Pneu-Schnucki A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1964, Seite 682). Prokura ist erteilt an Eugen Stieger, von Oberriet, und an Kurt Forster, von Hugelshofen-Schlatt, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

9. März 1965.

Ingenieurbureau Berlepseh-Valendas, in Basel (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2236). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. März 1965. Bauarbeiten.

G. Lasagni, in Basel, Uebernahme von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1943). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «G. Lasagni, Inh. V. & B. Mazzotti», in Basel, übergegangen.

9. März 1965. Tiefbau.

G. Lasagni, Inh. V. & B. Mazzotti, in Basel. Viktoria Mazzotti-Lasagni und Bruno Mazzotti, beide von Basel, in Riehen, sind unter-obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1964 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Lasagni, in Basel, übernommen hat. Tiefbauunternehmung, Burgfelderstrasse 28.

9. März 1965.

Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.G., Zweigniederlassung in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1145) mit Hauptsitz in Schönenwerd. Unterschrift zu zweien ist erteilt an den Vizedirektor Aldo Vonagesch, von Stengellbach, in Schönenwerd.

9. März 1965. Bahnhofrestaurant SBB.

Chs. Müller-Soutter, in Basel, Betrieb der Bahnhofrestauration SBB usw. (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. März 1965.

Gesellschaft für Bauwerte Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3372). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Robert Walter Weber ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt: das Mitglied Dr. Peter Scherrer. Er und das Mitglied Paul Wohlschlegel führen nun Einzelunterschrift.

9. März 1965. Beteiligungen usw.

Geha Invest A.G., in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, Seite 2088). In der Generalversammlung vom 15. Februar 1965 wurde die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff OR beschlossene. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 gehen an die «Geha Invest G.m.b.H.», in Basel, über.

9. März 1965. Beteiligungen usw.

Geha Invest G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die infolge Umwandlung einer Aktiengesellschaft nach Massgabe der Art. 824 ff OR entstanden ist. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Fabrikation und des Handels, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden finanziellen Trans-

aktionen und die Uebernahme von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft setzt die Tätigkeit der «Gelia Invest A.G.» fort und übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 deren Aktiven von Fr. 52 752.50, eingeschlossen das nicht einbezahlte Aktienkapital von Fr. 30 000, sowie die Passiven von Fr. 2 752.50, eingeschlossen Gewinnvortrag von 1965. Der Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 entspricht dem bisherigen Aktienkapital. Das Stammkapital beträgt ebenfalls Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Dr. Heinz Fleissner, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Johann Fleissner, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000 und Gerold Fleissner, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, alle deutsche Staatsangehörige, in Egelsbach bei Frankfurt am Main (Deutschland). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Heinz Fleissner sowie Prof. Dr. Hans-Peter Friedrich, von und in Basel. Domizil: Parkweg 35 (bei Fleissner A.G.).

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

22. Februar 1965. Heilmittel.

Mallar-Labor Max Hartmann & Co., in Teufen. Herstellung und Vertrieb von Heilmitteln. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1107). Die Gesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1965 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Hartmann, von Arbon, in Teufen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000, die aus Sondergut stammt, ist Marie Hartmann-Ilg, von Arbon, in Teufen. Sie führt Einzelprokura. Fritz Küffer ist als Gesellschafter ausgeschieden.

St. Gallen — St.-Gall — San Gallo

4. März 1965.

Bergholz AG Immobilien Wil., in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Grundstücken, deren Erschliessung und Ueberbauung, sowie An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 320 000, eingeteilt in 320 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die pfandfreie Parzelle Kat. Nr. 2087, ca. 9000 m² Bauland an der Hülzstrasse in Wil zum Preise von Fr. 29 per m² gegen Barzahlung zu übernehmen, durch Eintritt in den am 20. Mai 1963 zwischen dem Kanton St. Gallen einerseits und den Mitgründern Hugger und Strübi andererseits abgeschlossenen, öffentlich beurkundeten Kaufvertrag. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Strübi, von Zürich, Präsident; Heinrich Hugger, von Sirmach und Lomnis (Thurgau), und Hans Suter, von Jonschwil, alle in Wil. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dörfliweg 3, beim Präsidenten.

9. März 1965.

Maschinenfabrik Benninger A.G., in Uzwil. Betrieb einer Maschinenfabrik und Eisengiesserei usw. (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2616). Paul Kellenberger wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1965.

Genossenschaft Migros St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1961, Seite 2588). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Schalcher, von Winterthur, in Goldach, und Julius Kyburz, von Oberentfelden, in St. Gallen. Fritz Maurer, Direktor, wohnt in Niederentfelden. Gemeinde Teufen, und Max Stehli, Prokurist, in Abtwil. Gemeinde Gaiserwald.

9. März 1965.

Verband schweizerischer Darlehenskassen, in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1964, Seite 3140). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bücheler, von Muolen, in St. Gallen.

9. März 1965. Landesprodukte, Transporte usw.

Oskar Brändle & Sohn, in Wald, Gemeinde St. Peterzell. Oskar Brändle und Kurt Brändle, beide von Mosnang, in Wald-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1965 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Landesprodukten, Import von Heu und Stroh; Transporte. Hauptstrasse.

9. März 1965. Restaurant, Metzgerei.

Kurt Eichmann, in Weite, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Kurt Eichmann, von Gommiswald, in Weite, Gemeinde Wartau. Restaurant und Metzgerei. Schläfli, Hauptstrasse.

9. März 1965. Restaurant, Konditorei.

Emil Menzi, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Emil Menzi, von Filzbach (Glarus), in Wattwil. Restaurant, Konditorei «Rickehus». Rickenstrasse 28.

9. März 1965. Chemische Reinigung.

Ch. Toller, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Christoph Toller, von Thal (St. Gallen), in Wattwil. Chemische Reinigung und Kleiderfärberei. Thurgaustrasse 21.

9. März 1965. Schlosserei, Metallbau.

Albert Wehrli, in Wil. Inhaber der Firma ist Albert Wehrli, von Donzhausen (Thurgau), in Wil. Schlosserei und Metallbau. Nelkenstrasse 13.

9. März 1965. Landwirtschaft.

Enderlin-Hilty Rudolf, in Buchs. Milchhandlung und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1945, Seite 1094). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1965. Kolonialwaren.

Paul Hüni, in Lichtenstein. Kolonialwarenhandel (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1949, Seite 643). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1965.

«APPATEX» Textil-Apparate A.-G., in Goldach (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 937). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Keller, von Siblingen (Schaffhausen), in Borschach.

10. März 1965.

Avag Baugesellschaft AG, in St. Gallen (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3747). Erweiterte Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Susy Inauen, von Appenzell, in Goldach.

10. März 1965.

Fabrik für Strickmaschinennadeln Aktiengesellschaft, Rheineck (Schweiz) |Fabrique d'aiguilles de machines à tricoter, Société anonyme, Rheineck

(Suisse)], in Rheineck (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1141/2). John-Giovanni Sandri, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Seiler, von Bönigen (Bern), in Corcelles (Neuenburg). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1965.

Landw. Genossenschaft Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2213). Emil Hermann ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Vizepräsident. Eugen Häusler, von Gondiswil, in Bad Ragaz, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar ernannt. Die Unterschrift von Albert Bättkofer, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Robert Kohler, von Pfäfers, in Bad Ragaz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

10. März 1965. Restaurant.

Paul Sonderegger, in Heerbrugg. Gemeinde Balgach. Inhaber der Firma ist Paul Sonderegger, von und in Balgach. Betrieb des Restaurants «Weinstube». Ländern 35.

10. März 1965. Ausschneiderei.

Maria Del Zenero, in Rebstein. Inhaberin der Firma ist Maria Del Zenero, von Italien, in Rebstein. Mechanische Ausschneiderei. Ergelenstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19. Februar 1965. Uhren usw.

E. Joos & Co., in Chur. Uhrenhandlung usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1956, Seite 476). Der Kommanditär Wilhelm Joos ist am 7. Februar 1963 ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 17 000 wird gelöscht. Emmi Joos-Koch, von und in Chur, ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten.

22. Februar 1965. Lehrmittel.

Relief-Technik GmbH, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln, insbesondere von Lehrbüchern, Landkarten und graphischen Artikeln, hergestellt im Relief-Druckverfahren. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ernst Knoll, deutscher Staatsangehöriger, in Vlotho (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, und Ilse Knoll, deutsche Staatsangehörige, in Vlotho (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Leonhard Darnutzer, von Jenaz, in Chur. Domizil: c/o Leonard Darnutzer, Ottostrasse 29.

9 marzo 1965. Immobili, ecc.

Imosang S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 3 marzo 1965 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società di ogni genere, sia in proprio che per conto di terzi; il tutto sia in Svizzera che all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Organo per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata a un amministratore unico o a un consiglio di amministrazione composto da due a cinque membri, attualmente da uno solo, nella persona dell'avv. Dr. Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Veli, Engadinstrasse 30.

9. März 1965.

Eduard Manzoni A.-G. Baumunternehmung, in Chur (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3709). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Februar 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten einer Totalrevision unterzogen. Neuer Firmenname: **Manzoni AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates Walter Jenny-Manzoni führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

10. März 1965. Restaurant.

Franz A. Ludwig-Schneider, in Chur. Restaurant Walhalla (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1211). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. März 1965. Hotel.

C. Sigrist, in Chur. Betrieb des Hotels Lukmanier (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1686). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. März 1965.

Metallwerk-Aktiengesellschaft Buochs, Zweigniederlassung Chur. Tankanlagen usw. (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3160). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buochs (St. Gallen). Werner Kennel, nun in Buochs, wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Aargau — Argovie — Argovia

18. Februar 1965. Möbel, Bauschreinerei.

A. Bründler & Co., in Sins. Unter dieser Firma sind André Bründler, von Root (Luzern), in Sins, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Wilhelm Bründler, von Root (Luzern), in Sins, als Kommanditär, mit einer durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft geleisteten Kommandite von Fr. 25 000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen hat. Der Kommanditär Wilhelm Bründler führt Einzelunterschrift. Herstellung von und Handel mit Möbeln, Ausführung sämtlicher Bauschreinerarbeiten. Bahnhofstrasse 922.

9. März 1965.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Klarer Holding AG, in Weinfelden. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1054). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist nun in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 10 000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

9 marzo 1965. Lavorazione del legno, ecc.
Regis Borgna, in Corzoneso. Titolare della ditta è Regis Borgna, da Prugiasco, in Corzoneso. Lavorazione del legno, mobili e serramenti (Inserzione d'ufficio a' sensi dell'art. 57, al. 4 dell'Ordinanza federale sul Registro di commercio).
 9 marzo 1965. Lavorazione del legno, ecc.
Ernesto Barassa, in Dongio. Titolare della ditta è Ernesto Barassa, da e in Prugiasco. Lavorazione del legno; mobili e serramenti (Inserzione d'ufficio a' sensi dell'art. 57, al. 4 dell'Ordinanza federale sul Registro di commercio).

Ufficio di Lugano

9 marzo 1965. Minuterie metalliche, ecc.
Stylax S.A., a Lamone (FUSC. del 18 maggio 1962, N° 115, pagina 1473). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Sergio Filippini, già segretario, ora presidente; Randolph Wandell, già presidente e delegato la cui firma è estinta, ora vice-presidente, e Dr Giuseppe Triner, membro come prima. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Michelangelo Gippa, di nazionalità italiana, in Viganello, è stato nominato direttore generale con firma individuale.

9 marzo 1965. Partecipazioni, ecc.
Suhago S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

9 marzo 1965. Immobili, ecc.
Elantina S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1965. Scopo: costruzione, mediazione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, con la facoltà di partecipare ad altre società similari, nonché operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

Distretto di Mendrisio

9 marzo 1965.
Olivella Costruzioni S.A., in Mendrisio, esercizio di una impresa generale di costruzioni di sopra e sottostruttura, cemento armato e genio civile, ecc. (FUSC. del 28 febbraio 1965, N° 47, pagina 620). Hatz Alfredo, già amministratore unico, è stato nominato presidente e Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, vice-presidente del consiglio di amministrazione. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, dalla firma collettiva a due del vice-presidente col direttore o col procuratore e dalla firma collettiva a due del direttore e del procuratore.

9 marzo 1965.
Sipi Holding S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere; nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento ovunque situati, ecc. (FUSC. del 21 luglio 1962, N° 170, pagina 2158). Nuovo recapito: c/o amministratore unico avv. Sergio Guglielmetti, Corso San Gottardo 6a.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

9 mars 1965. Hôtel-café-restaurant.
Ch. Viquerat, à Aigle. Le chef de la maison est Charles Constant Viquerat, séparé de biens conventionnellement d'Andréa Maria Conus, de Cronay (Vaud), à Aigle. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant Victoria, 4, rue de la Gare.

Bureau de Cully

9 mars 1965. Matériaux de construction, transports.
Bourquin & Richard, à Forel (Lavaux). Gontran Félix Bourquin, de Villeret, à Forel (Lavaux), et Jean-Daniel Richard, de Forel (Lavaux) et Lutry, à Forel (Lavaux), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1965. Entreprise de transports; achat et vente de tous matériaux de construction.

Bureau d'Echallens

10 mars 1965.
Techuiroute S.A., à Morrens. Suivant acte authentique et statuts du 5 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la pénétration et le surfacage mécanique à base de bitumes et de goudrons. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport direct avec son but social. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Gerald Schlaeppli, de Satigny (Genève), à Vevey, est président, et Pierre Bersier, d'Estavayer-le-Lac (Fribourg), à Morrens est secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Domicile: à Morrens.

10 mars 1965.
Moulin agricole d'Echallens, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 11 février 1951, N° 31, page 384). Paul Gindroz, de et à Poliez-Pittet, est désigné en qualité de président, en remplacement de Louis Besson, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

8 mars 1965. Menuiserie.
Charles Mayerat, à Grandson. Menuiserie (FOSC. du 16 janvier 1961, N° 12, page 146). Le siège est transféré à Giez, de même que le domicile particulier du titulaire.

8 mars 1965.
Galerie d'Art de Grandson. D. Schimmarini, à Grandson. Commerce d'antiquités, d'objets d'art et de tableaux (FOSC. du 25 juillet 1961, N° 171, page 2178). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 mars 1965. Produits du lait:

Edouard Mareuard, à Concise. Achat et vente de lait et de ses produits, fabrication de ceux-ci (FOSC. du 1^{er} juin 1934, N° 125, page 1474). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

8 mars 1965. Bois.

Arthur Champod, à Bullet. Commerce de bois (FOSC. du 9 novembre 1942, N° 256, page 2515). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

8 mars 1965. Maréchalerie, serrurerie, etc.

H. Mollet, à Sainte-Croix. Le chef de la maison est Hans Mollet, fils de Karl, allié Vaucher, de Ruti (près Buren) et Sainte-Croix, à Sainte-Croix. Maréchalerie, serrurerie, construction de portes de garage, appareillage, constructions métalliques.

Bureau de Lausanne

9 mars 1965.

Union Laitière Vaudoise, à Lausanne, fédération de sociétés coopératives (FOSC. du 11 août 1961, page 2157). La procuration conférée à Edmond Favre est radiée. Procuration collective à deux est conférée à: René Scheidegger, de Huttwil (Berne), à Cheseaux s. Lausanne; Walter Michot, de Vaulion, à Morges; Pierre Chambardon, de Trélex s. Nyon, à St-Sulpice (Vaud), et Maurice Hügli, de Lausanne et Meikirch (Berne), à La Conversion (commune de Lutry).

9 mars 1965. Instruments de chirurgie, articles sanitaires, etc.
André Maier S.A., à Lausanne, commerce, achat, vente d'instruments de chirurgie, appareils électro-médicaux, articles sanitaires (FOSC. du 8 février 1965, page 118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mars 1965, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, sous la raison sociale André Maier S.A. en liquidation par Jean Bénédict, administrateur, nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

9 mars 1965. Alimentation.

E. Gabella, à Renens, commerce d'alimentation (FOSC. du 21 avril 1949, page 1046). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mars 1965. Pierres fines, articles de bijouterie.

Roger Faivre, à Pully, fabrication de préparages et de pierres d'horlogerie et pour l'industrie; octroi de prêts personnels; commerce, représentation, importation et exportation de marchandises et articles de diverse nature (FOSC. du 10 juillet 1957, page 1860). Nouveau genre d'affaires: Fabrication de préparages et de pierres fines pour l'horlogerie; fabrication et commerce d'articles de bijouterie. Nouvelle adresse: chemin des Osches 15.

9 mars 1965. Produits d'entretien, etc.

G. Michoud «Laboratoire Dixel», à Lausanne, produits d'entretien, nettoyage, dégraissants industriels (FOSC. du 7 novembre 1960, page 3172). Nouvelle adresse: chemin du Levant 101.

10 mars 1965. Coffrages en matière plastique.

Plasticeff S.A., à Lausanne, fabrication, location et vente de coffrages en matière plastique (FOSC. du 27 mai 1964, page 1654). Les coffrages en matière plastique ont été repris par la société pour une somme de fr. 57.000, payable par règlement de compte, la société devant, en outre, comme déjà inscrit, payer à la cédante une royauté de 1% pendant 10 ans dès le 30 août 1963 sur tous les montants facturés pour la location et la vente des coffrages. Le capital de francs 200.000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence, le 8 mars 1965.

9 mars 1965.

Société du battoir à grains de Sottens, à Sottens, société coopérative (FOSC. du 7 juin 1955, page 1481). Nouveau président du comité: Gustave Dubrit, de Moudon et Sottens, à Sottens. Eugène Pelet (président) est démissionnaire; sa signature est radiée. Le président, ou le vice-président, signe collectivement avec le secrétaire.

9 mars 1965.

Caisse de crédit mutuel de Chapelle-sur-Moudon, à Chapelle-sur-Moudon, société coopérative (FOSC. du 21 janvier 1957, page 234). Le nominal des parts sociales a été porté de fr. 100 à fr. 200. Les associés s'engagent à effectuer solidement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de cinq fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant si le ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale, et à répondre solidement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. L'assemblée générale du 17 mars 1964 a modifié les statuts en conséquence.

Bureau de Nyon

9 mars 1965. Chauffages centraux.

Société Anonyme Avilay, succursale de Nyon, chauffages centraux, etc. (FOSC. du 13 juillet 1964, N° 159, page 2151), avec siège principal à Genève. Le fondé de pouvoir Maxime Giot, actuellement à Céligny, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. L'administrateur Jean Giot, actuellement à Genève, devient président. Tous deux engagent la société par leur signature individuelle. L'administrateur Antoine de Kalbermatten est aussi gérant de la succursale. Il engage la société par sa signature individuelle limitée aux affaires de la succursale.

9 mars 1965. Métaux.

Wolfram & Molybdène Société anonyme, à Nyon, fabrication et commerce de métaux, produits métalliques, etc. (FOSC. du 5 février 1963, N° 29, page 360). Hansuli Schürch, de Wolfisberg (Berne), à Nyon, a été nommé directeur de la société, qu'il engagera par sa signature collective à deux avec un autre ayant-droit.

Bureau de Vevey

5 mars 1965. Immeubles.

S.I. Les Vuarennes S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 4 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente ou la gérance de valeurs immobilières, de même que la participation à des sociétés ou entreprises diverses; l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente et la gérance d'immeubles, de droits immobiliers et en général de toutes opérations immobilières, commerciales et industrielles en corrélation avec le but social. La société acquiert un terrain de 1053 m², sis à Montreux, lieu dit «Aux Vuarennes», propriété de M. Henri Gross, pour le prix accepté de fr. 33.000. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Alfred Charrière, de Bussy-Chardonney, à Chardonney-sur-Morges, est président et délégué, signant individuellement; Louis Bianchi, de et à Aigle, est vice-président, et Bernard Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, à

Aigle, est secrétaire; ces deux derniers signent collectivement à deux. Domicile légal: rue de la Gare 20, en l'étude du notaire Schneider. Bureau: à Aigle, avenue de la Gare 24, en l'étude du notaire Paul Genet.

9 mars 1965. Lingerie, confection pour dames.
Mme F. Anderes, à Territet, commune de Montreux (FOSC. du 2 février 1954, page 298), lingerie et confection pour dames. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1965. Traitement des surfaces.
Morel S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1964, page 797); machines et dispositifs pour le traitement des surfaces, etc. L'administrateur Stanislas Morel est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Willy Hunziker est secrétaire; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en conséquence; il habite actuellement Vevey. Nouvelle adresse: avenue du Général Guisan 48.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

9. März 1965.
M. Zen-Ruffinen, Baumaterialien, Leuk-Susten, in Susten, Gemeinde Leuk, Handel mit Baumaterialien (SHAB, Nr. 297 vom 19. Dezember 1946). Die Firma ist erloschen infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31. Dezember 1964 an die neue Kollektivgesellschaft «Zen-Ruffinen & Co., Baumaterialien», in Susten, Gemeinde Leuk.

9. März 1965.
Zen-Ruffinen & Co., Baumaterialien, in Susten, Gemeinde Leuk. Unter dieser Firma sind Marc Zen-Ruffinen und Gilbert Zen-Ruffinen, beide von Leuk, in Susten, Gemeinde Leuk, sowie Rosmarie Deluce geb. Zen-Ruffinen, von Leuk, mit Ermächtigung ihres Ehemannes Pierre Deluce, französischen Staatsangehörigen, in Monthey, und Ruth Willa geb. Zen-Ruffinen, ermächtigt von ihrem Ehemanne Siegfried Willa, von Leuk, in Naters, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «M. Zen-Ruffinen, Baumaterialien, Leuk-Susten», in Susten, Gemeinde Leuk, übernommen. Handel mit Baumaterialien: sanitären Apparaten und Schmierstoffen. Die Gesellschaft wird vertreten durch Marc Zen-Ruffinen und Gilbert Zen-Ruffinen mit Einzelunterschrift. Domicil: im Hause Rosmarie Deluce-Zen-Ruffinen; weitere Geschäftslöke in Naters und Driesten (Birgisch).

9. März 1965.
Darlehenskasse Niederwald, in Niederwald, Genossenschaft (SHAB, Nr. 176 vom 30. Juli 1952). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; es werden nur Genossenschaftsanteile von Fr. 200 ausgegeben; die Genossenschafter sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsteilkapital nicht mehr gedeckt ist. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung.

10. März 1965.
Petersgrat Skilift AG, in Kippel, Aktiengesellschaft, Erstellung und Betrieb eines Skiliftes und einer Sesselbahn von Kippel auf den Petersgrat (SHAB, Nr. 267 vom 14. November 1960). In der ordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1965 ist das Grundkapital von Fr. 175 000 auf Fr. 275 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 275 000, eingeteilt in 350 Namenaktien und 200 Inhaberaktien zu je Fr. 500. Gleichzeitig ist die Firma geändert worden. Sie lautet nun: Petersgrat Sesselbahn und Skilift AG. Die Statuten sind neu gefasst worden. Die übrigen statutarischen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Bureau de St-Maurice

9 mars 1965. Synthèses en thérapeutiques, etc.
Cermol S.A., à Evionnaz (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2709). Roland-Yves Mauvernay est démissionnaire; sa signature est radiée.

10 mars 1965. Hôtel-café-restaurant.
Anna et Charlotte Richard, à St-Maurice, société en nom collectif (FOSC. du 24 juin 1937, page 1474). La société est dissoute par suite du décès de l'associée Anna Richard, survenu le 31 janvier 1965. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 mars 1965. Hôtel-café-restaurant.
Marguerite et Albert Richard, à St-Maurice, Marguerite et Albert Richard, les deux de et à St-Maurice, ont constitué sous cette dénomination une société en nom collectif qui a commencé le 31 janvier 1965 et qui est engagée par leurs signatures collectives. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel de la Dent du Midi».

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 mars 1965. Eaux minérales, bière.
Donat Guenat, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'eaux minérales et de bière (FOSC. du 13 décembre 1963, N° 292). Par jugement du 9 mars 1965, le Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

9 mars 1965. Alimentation générale, vins, etc.
Paul Robert, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Paul Ernest Robert-Nicoud, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds. Alimentation générale; vins et liqueurs. Exploitation d'une laiterie à l'enseigne «Laiterie du centenaire». Rue du Locle 11.

9 mars 1965.
Louis-Jules Guyaz, La Channe Valaisanne, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Louis-Jules Guyaz, de Concise (Vaud), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant de la «Channe Valaisanne». Avenue Léopold-Robert 17.

10 mars 1965.
Louis Schneider, Hôtel de la Croix-Fédérale, au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Louis-Emile Schneider, d'Arni bei Biglen (Berne), au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds. Exploitation de l'hôtel de la Croix-Fédérale.

Bureau du Locle

8 mars 1965. Restaurant.
Melle P. Bielser, au Locle, exploitation du restaurant de la gare (FOSC. du 27 février 1952, N° 52, page 600). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

9 mars 1965. Appareils électroniques.
Hess & Poffet en liquidation, à Neuchâtel, distribution d'appareils électroniques; importation et exportation de tous appareils et produits, commerce de ceux-ci, société en nom collectif (FOSC. du 13 juillet 1964, N° 159, page 2151). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

10 mars 1965.
Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., à Neuchâtel, achat, construction et exploitation d'hôtels, etc. (FOSC. du 5 janvier 1955, N° 3, page 38). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale des actionnaires du 26 février 1965, la société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 450 000 par l'émission de 600 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 50%. Le capital social est actuellement de fr. 450 000, libéré à concurrence de fr. 300 000, divisé en 200 actions de fr. 250, entièrement libérées, de 200 actions de fr. 500, entièrement libérées, et de 600 actions de fr. 500, libérées à concurrence de 50%. Toutes les actions sont nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Par suite de décès, Arthur Studer et par suite de démission, Paul Mudry, René Dupuis, Paul Rognon et Marcel Bourquin ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Jacques Uhler, président; Claude Junier (tous deux déjà inscrits) et des nouveaux membres Pierre Meylan, de Neuchâtel et Le Lieu (Vaud), à Neuchâtel, et Pierre Keller, d'origine allemande, à Neuchâtel. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Keller, administrateur-délégué et par la signature collective à deux, des autres administrateurs.

10 mars 1965.
«La Neuchâteloise» Compagnie Suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1946, N° 53, page 737). Par suite de décès Paul de Pury ne fait plus partie du conseil d'administration. Robert Freimüller, jusqu'ici directeur adjoint, est nommé directeur avec signature collective à deux; sa signature est modifiée en ce sens. Werner Baumgartner, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Jean-Jacques Mayor, d'Oulens-sous-Echallens, à Renens (Vaud), est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Hans Baumgartner, de Mörschwil (St-Gall), à Neuchâtel; Albert Lehner, d'Unterenggen (St-Gall), à Neuchâtel; Claude Robert, du Locle, à Colombier, et Jean-Pierre Wüst, de Zurich et Zollikon, à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux. Les procurations conférées à Jean Kunz et Maurice Spicher sont radiées.

10 mars 1965.
«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurance sur la Vie, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1963, N° 165, page 2107). Par suite de décès, Paul de Pury, ne fait plus partie du conseil d'administration. Max Krämer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint, avec signature collective à deux; sa signature est modifiée en ce sens. La procuration conférée à Jean Kunz est radiée.

10 mars 1965. Boucherie.
Albert Nyfeler, à Saint-Blaise, exploitation d'une boucherie (FOSC. du 27 mars 1950, N° 72, page 817). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve. Nyfeler», à Saint-Blaise, ci-après inscrite.

10 mars 1965. Boucherie.
Vve. Nyfeler, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Johanna Nyfeler née Bürki, de Gondiswil (Berne), à Saint-Blaise. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Albert Nyfeler», à Saint-Blaise, ci-dessus radiée. Exploitation d'une boucherie. Rue du Temple 5.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Heinzel AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1965 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden somit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, allfällige Ansprüche bis spätestens 15. April 1965 zu melden an: MANDATARIA Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bleicherweg 1 Paradeplatz, Zürich. (AA. 762)

8000 Zürich, 11. März 1965.

Der Verwaltungsrat.

Eurinvest S. A. Société Générale de participations et de développement (Holding), Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 9 mars 1965 a décidé de réduire le capital social de fr. 4 000 000 à fr. 400 000 par le remboursement d'une somme de fr. 900 sur chacune des 4000 actions et la réduction de la valeur nominale des dites actions de fr. 1000 à fr. 100.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 du code des obligations, les créanciers de la société sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances au siège social, à Genève, 3, rue du Mont-Blanc, en les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 741)

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 208003. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1965, 1 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891-995 Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 109912. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1965 an.

Chemische Präparate zum Gebrauch in Medizin und Pharmazie.
(Int. Kl. 5)

OSTELIN

Nr. 208004. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 1 Uhr.
W. Wirz-Wirz AG, Freie Strasse 88, Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 108694. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1964 an.

Tapeten und andere Wandbekleidungen. (Int. Kl. 27)

NOVISSIMA

Nr. 208005. Date de dépôt: 3 février 1965, 19 h.
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, 1, rue de la Douane, Montreux, (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 108867. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 novembre 1964.

Articles de confiserie et au chocolat, soit: bâtons, bouchées, bonbons et articles similaires. (Cl. int. 30)

CROQUE-MOI

Nr. 208006. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1965, 20 Uhr.
Hermes Süßstoff AG (Hermes Edulcorants S.A.) (Hermes Sweeteners Ltd.), Alfred Escherstrasse 57, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 110432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1965 an.

Chemische und pharmazeutische Produkte, insbesondere künstliche Süsstoffe. (Int. Kl. 1 bis 5)

OLLO

Nr. 208007. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1964, 17 Uhr.
The Crystal Tissue Company, Middletown (Ohio, USA).
Fabrikation und Handel.

Seidenpapier und Wachspapier aller Art. (Int. Kl. 16)

Crystal

Nr. 208008. Date de dépôt: 5 octobre 1964, 20 h.
Miller Tilt-Top Trailer, Inc., 450 South 92nd Street, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils de manutention et de transport pour tous produits et matériel et en particulier remorques de toutes natures et de tous modèles.
(Cl. int. 7, 12)

Tilt-Top

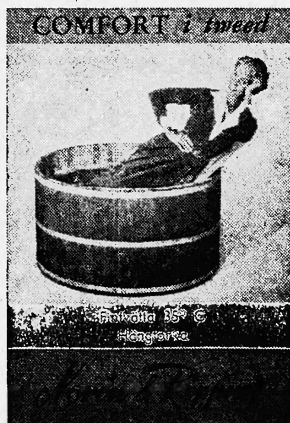
Nr. 208009. Hinterlegungsdatum: 5. November 1964, 7 Uhr.
Kienzle Uhrenfabriken AG, Schwenningen am Neckar (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Gehäuse, Zifferblätter, Zeiger, Lederbänder. (Int. Kl. 14)

KIENZLE

Nr. 208010. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1964, 18 Uhr.
Konfektionsaktiebolaget Norén & Rippner, Hässleholm (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Textilwaren aus Tweed-Gewebe. (Int. Kl. 24, 25)



Nr. 208011. Date de dépôt: 6 novembre 1964, 21 h.
Cornavin Watch S.A., 4, rue du Mont-Blanc, Genève.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie.
(Cl. int. 14)



Nr. 208012. Hinterlegungsdatum: 11. November 1964, 20 Uhr.
Werner Zürcher, Alleestrasse 38, Romanshorn (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Bijouterie-Artikel. (Int. Kl. 14)

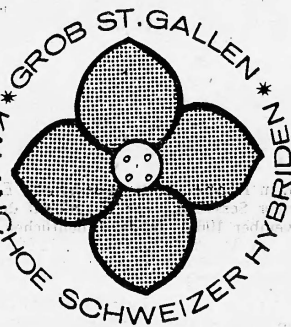


Nr. 208013. Date de dépôt: 26 novembre 1964, 7 h.
Falor S.A., Mandri 3, Barcelone 6 (Espagne). - Fabrication et commerce.
Articles de joaillerie. (Cl. int. 14)



Nr. 208014. Hinterlegungsdatum: 26. November 1964, 20 Uhr.
Ad. Grob-Looser, St. Gallen-St. Georgen. - Produktion.

Blumen und Gemüse (Samen, Pflanzen und Pflanzenteile); pflanzliche Erzeugnisse aus Knollen, Zwiebeln, Wurzeln, Blättern, Knospen und Trieben sowie aus allen vegetativen Vermehrungsmethoden, vor allem Kalanchoe. (Int. Kl. 31)



Nr. 208015. Hinterlegungsdatum: 26. November 1964, 20 Uhr.
Ad. Grob-Looser, St. Gallen-St. Georgen. - Produktion.

Blumen und Gemüse (Samen, Pflanzen und Pflanzenteile); pflanzliche Erzeugnisse aus Knollen, Zwiebeln, Wurzeln, Blättern, Knospen und Trieben sowie aus allen vegetativen Vermehrungsmethoden, vor allem Kalanchoe. (Int. Kl. 31)

Feuerwerk

Nr. 208016. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 19 Uhr.
Atelier 49 AG, Zürcherstrasse 193, Killwangen (Aargau).
Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 160780 von Frau F. Kirschbaum, Atelier 49, Killwangen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1964 an.

Toilettenartikel aller Art, insbesondere aus Hart- oder Weichplastik hergestellte, für die Bébepflege bestimmte Artikel, wie Nachtgeschirre, Nachtopfhalter, Bettflaschen und dergleichen, Waschbecken, Windeleimer, Badewannen, Badethermometer, Nahrungsthermometer, Wattedosen, Puderstreuer, Seifendosen und -schalen, Haarbürsten und Kämme, Toilettenkörbchen, Behälter für verschiedene Toilettenartikel, Wäschebehälter, Bettflaschenwärmer, Zahnbecher und Zahnbürsten, ferner sämtliche Behälter zur Aufnahme und Abgabe von Bébénahrung, wie Milchflaschen, Flaschenständer, Flaschenwärmer, Kindertassen, Kinderteller, Kinderbecher, Kinderessbestecke, Sauerbehälter, Behälter und Dosen zur Aufnahme von Nahrungsmitteln. Aus thermoplastischen Kunststoffen hergestellte oder mit solchen überzogene Bébéausstattungsgegenstände wie Wickelkissen, Wickelauflagen, Sitzkissen, Windeltaschen, Wandaschen, Wäschebehälter, Warmhalter, Wandbehänge, Bodenmatten, Schutzpolster, Tischdeckchen, Plastikklötzchen, Spielwaren aller Art für das Kleinkind, insbesondere Musikdosen, Rasseln, Ziehtiere, Bilderbücher, Bälle, Schlaftrichter, Spielwarenbehälter, Bett- und Kinderwagenausstattungsgegenstände, wie Deckenanzüge, Kissenanzüge, Schlupfsäcke, Verkleidungen, Sitzpolster, Decken, insbesondere Wolldecken sowie Kinderschutdecken, Bébétextilien aller Art, wie Frottierwaren, Fuss-, Kopf- und übrige Bekleidungsstücke, Lätzchen, Essmäntelchen, Badetücher, Bademäntelchen, Häubchen, Oberbekleidungen; Kinderschuhe und Finklein, Umschlagtücher, Schlafsäcke. Sämtliche Möbel- ausstattungsgegenstände fürs Kinderzimmer aus Holz, Metall sowie aus Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 8, 9, 10, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)



Nr. 208017. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 19 Uhr.
Atelier 49 AG, Zürcherstrasse 193, Killwangen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Toilettenartikel aller Art, insbesondere aus Hart- oder Weichplastik hergestellte, für die Bébepflege bestimmte Artikel, wie Nachtgeschirre, Nachtopfhalter, Bettflaschen und dergleichen, Waschbecken, Windeleimer, Badewannen, Badethermometer, Nahrungsthermometer, Wattedosen, Puderstreuer, Seifendosen und -schalen, Haarbürsten und Kämme, Toilettenkörbchen, Behälter für verschiedene Toilettenartikel, Wäschebehälter, Bettflaschenwärmer, Zahnbecher und Zahnbürsten, ferner sämtliche Behälter zur Aufnahme und Abgabe von Bébénahrung, wie Milchflaschen, Flaschenständer, Flaschenwärmer, Kindertassen, Kinderteller, Kinderbecher, Kinderessbestecke, Saugerbehälter, Behälter und Dosen zur Aufnahme von Nahrungsmitteln. Aus thermoplastischen Kunststoffen hergestellte oder mit solchen überzogene Bébéausstattungsgegenstände wie Wickelkissen, Wickelauflagen, Sitzkissen, Windeltaschen, Wandtaschen, Wäschebehälter, Warmhalter, Wandbehänge, Bodenmatten, Schutzpolster, Tischdeckchen, Plastikklotzchen, Spielwaren aller Art für das Kleinkind, insbesondere Musikdosen, Rasseln, Ziehtierte, Bilderbücher, Bälle, Schlaf tierchen, Spielwarenbehälter, Bett- und Kinderwagenausstattungsgegenstände, wie Deckenanzüge, Kissenanzüge, Schlupfsäcke, Verkleidungen, Sitzpolster, Decken, insbesondere Wolldecken sowie Kinderschutzdecken, Bébétextilien aller Art, wie Frottierwaren, Fuss-, Kopf- und übrige Bekleidungsstücke, Lätzchen, Essmäntelchen, Badetücher, Bademäntelchen, Häubchen, Oberbekleidungen, Kinderschuhe und Finklein, Umschlagtücher, Schlafsäcke. Sämtliche Möbelausstattungsgegenstände fürs Kinderzimmer aus Holz, Metall sowie aus Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 8, 9, 10, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)



Nr. 208018. Date de dépôt: 23 janvier 1965, 20 h.
Société Anonyme SI. Châtenay, 27, Evole, Neuchâtel.
Production et commerce.

Vin. (Cl. int. 33)



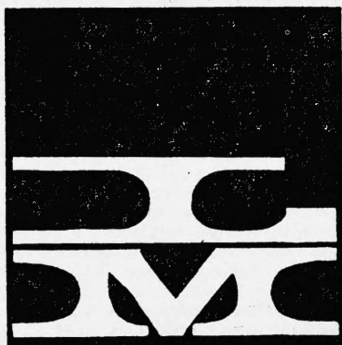
Nr. 208019. Date de dépôt: 22 décembre 1964, 22 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7 Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé. (Cl. int. 34)



Nr. 208020. Date de dépôt: 22 décembre 1964, 19 h.
La Maille, Fabrique de Tricots, 52, rue de Genève, Lausanne.
Fabrication.

Articles tricots pour dames, enfants et messieurs. (Cl. int. 25)



Nr. 208021. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1964, 18 Uhr.
Konrad Speck, Franklinstrasse 20, Zürich 11. – Fabrikation.

Mandelgebäck. (Int. Kl. 30)



Nr. 208022. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1964, 14 Uhr.
Hugin Registrierkassen AG (Caisses Enregistreuses Hugin S.A.), Ankerstrasse 24, Zürich 4. – Handel.

Registrierkassen. (Int. Kl. 9)

moment

Nr. 208023. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1965, 8 Uhr.
Wein- und Spirituosenhandels AG Bern, Normannenstrasse 12, Bern-Bümpliz. – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

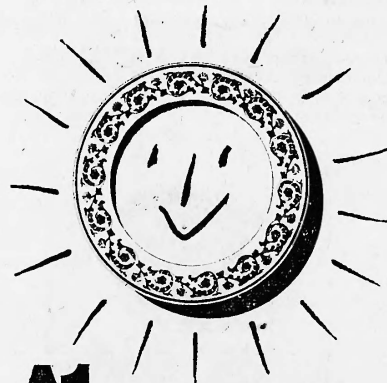


Nr. 208024. Date de dépôt: 4. janvier 1965, 12 h.
Cave du Chardon S.A., 39, rue du Simplon, Vevey (Vaud). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)



Nr. 208025. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1965, 5 Uhr.
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.
Geschirr-Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)



A1

Die Marke wird blau und schwarz ausgeführt.

Nr. 208026.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1965, 21 Uhr.

H. Achermann, St. Karlstrasse 6, Luzern. — Fabrikation.

Rasierwasser. (Int. Kl. 3)



Nr. 208027.

Date de dépôt: 8 janvier 1965, 5 h.

Textil Union de la Région jurassienne, Courgenay. — Commerce.

Textiles en général. (Cl. int. 22 à 27)



Nr. 208028.

Date de dépôt: 8 janvier 1965, 7 h.

Sasportas et Cie (Société Anonyme), 12, rue Sainte Anne, Paris (France).
Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie or et platine. (Cl. int. 14)



Nr. 208029.

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 18 Uhr.

Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Selbstklebe-Folie. (Int. Kl. 16, 17)



Nr. 208030.

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 12 Uhr.

Johann Schmidlin, Austrasse 43, Basel. — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 208031.

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 17 Uhr.

Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Garn- und Zwiirnfäden, synthetische Textilfasern, Fäden und Stränge, synthetische und Textilgewebe, Kleidungsstücke, Fussbekleidungsstücke und Kurzwaren, insbesondere kurze Hosen, Unterhosen, Socken, Blusen, Hemden, Krägen, Manschetten, Halstücher, Halskrägen und Kravatten; Taschentücher, Schals, Schärpen und Stolas; Handschuhe, Gamaschen, Schuhbänder, Gürtel, Hosenträger, Strumpfbänder, Pyjamas, Nachtgewänder, Schlafmützen, Kleider; Polster- und Tapezierwaren, Bodenbeläge und Wandbehänge, Vorhänge und Drapierungen, Bettwaren, Matratzen, Tischdecken, Tischzeug, chemische Substanzen und Präparate zur Herstellung von synthetischen Harzen. (Int. Kl. 1, 20, 22 bis 27)



Nr. 208032.

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 18 Uhr.

A. Rothfuchs, Ing., Haus für Technik, Dufourstrasse 107, Zürich 8.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1964 an.

Werkzeuge, Arbeitsgeräte, Mess-, Prüf- und Kontrollgeräte. (Int. Kl. 8, 9)



Nr. 208033.

Date de dépôt: 15 janvier 1965, 18 h.

The Fafnir Bearing Company, 37 Booth Street, New Britain (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Paliers à billes. (Cl. int. 7)



Nr. 208034.

Date de dépôt: 19 janvier 1965, 12 h.

Angelo Scanavino, via Monte Ceneri 24, Lugano.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 108692 de Chocolat Stella S.A., Lugano. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 octobre 1964.

Produits alimentaires à base de café, lait et fruits tropicaux.
(Cl. int. 29, 30)



Nr. 208035.

Date de dépôt: 19 janvier 1965, 12 h.

Angelo Scanavino, via Monte Ceneri 24, Lugano.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 108693 de Chocolat Stella S.A., Lugano. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 octobre 1964.

Produits alimentaires à base de café, lait et fruits tropicaux.
(Cl. int. 29, 30)



Nr. 208036.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1965, 18 Uhr.

Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Biel.
Fabrikation und Handel.

Zeitmessinstrumente, Uhren, Uhrwerke, Uhrenbestandteile, einschliesslich Uhrenschalen und Uhrenbrasselette, Uhrenmaschinen und ihre Bestandteile.
(Int. Kl. 7, 14)



Nr. 208037.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1965, 11 Uhr.

Gaffner, Ludwig & Co., Marktgasse 61, Bern. — Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 108958. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1964 an.

Salatsauce. (Int. Kl. 29, 30)



SALAT-SAUCE „KOSANA“

Hergestellt durch: **GAFFNER, LUDWIG & CO., BERN**
 Fabriquée par:

Nr. 208038. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1965, 18 Uhr.
 Samca S.A., via Castaasio 8, Lugano. – Fabrikation.

Strickwaren aller Art. (Int. Kl. 25)



N° 208039. Date de dépôt: 21 janvier 1965, 7 h.
 Fabrique des montres Loyal S.à.r.l. (Loyal Watches factory ltd liability company), 14, rue de l'Industrie, Tramelan. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



Nr. 208040. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1965, 9 Uhr.
 H. Boller-Benz & Cie AG, Albisriederstrasse 184, Zürich 9.
 Fabrikation und Handel: – Erneuerung der Marke Nr. 108291. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1964 an.

Farben und Lacke sowie Malereibedarfsartikel. (Int. Kl. 2, 16)



N° 208041. Date de dépôt: 27 janvier 1965, 17 h.
 Terlinden & Co., In Goldbach, Küssnacht (Zürich).
 Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 108848. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 novembre 1964.

Produits textiles, spécialement vêtements, traités d'après le procédé dit procédé gris-neuf. (Cl. int. 24, 25, 27)

Procédé gris-neuf

Nr. 208042. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1964, 17 Uhr.
 Alamac Knitting Mills, Inc., 1412 Broadway, New York (New York, USA).
 Fabrikation und Handel.

Natürliche und synthetische Textilfasern und -garne; Textilwaren am Stück, einschliesslich gewobenen, gestrickten, geschichteten, Florgewebe und hochflorige Gewebe aus natürlichen und synthetischen Materialien; Fertigbekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder, oder für Tiere; natürliche oder synthetische Pelzwaren und Kleidungsstücke daraus.

(Int. Kl. 18, 22 bis 25)

PERMATHAL

Nr. 208043. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1964, 17 Uhr.
 Alamac Knitting Mills, Inc., 1412 Broadway, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Natürliche und synthetische Textilfasern und -garne; Textilwaren am Stück, einschliesslich gewobenen, gestrickten, geschichteten, Florgewebe und hochflorige Gewebe aus natürlichen und synthetischen Materialien;

Fertigbekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder, oder für Tiere; natürliche oder synthetische Pelzwaren und Kleidungsstücke daraus.
 (Int. Kl. 18, 22 bis 25)

THALSPUN

Nr. 208044. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1964, 11 Uhr.
 Tokai Wireless Co., Ltd., N° 805, Nakahara, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken (Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Maschinen und elektrotechnische Geräte für industrielle Zwecke; elektrische Maschinen, Apparate und Geräte für Nachrichtenübermittlung; Maschinen und Apparate für angewandte Elektronik; Materialien für die Elektrotechnik. (Int. Kl. 7, 9)

TOKAI

Nr. 208045. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 16 Uhr.
 Isoplast AG, Aaraustrasse 1456, Brugg (Aargau).
 Fabrikation und Handel.

Beidseitig klebende Folien oder Bänder aus Papier, Gewebe oder Kunststoff.
 (Int. Kl. 5, 16, 17)

DUOPLAST

Nr. 208046. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 16 Uhr.
 Isoplast AG, Aaraustrasse 1456, Brugg (Aargau).
 Fabrikation und Handel.

Rheumapflaster aller Art. (Int. Kl. 5)

ISOLA

Nr. 208047. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 18 Uhr.
 AKO-BANK, Anspar- und Kredit-Organisations-Aktiengesellschaft, Talacker 50, Zürich 1. – Handel.

Wertschriften. (Int. Kl. 16)

EUROCARD INTERNATIONAL

Nr. 208048. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
 Optabs Limited, 10, Grant Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte in Tablettenform. (Int. Kl. 5)

OPTABS

Nr. 208049. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
 Andomia Products Limited, 10, Grant Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Diätetische Biskuits für Schlankheitskuren. (Int. Kl. 5, 30)

MINIBISKS

Nr. 208050. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
 Andomia Products Limited, 10, Grant Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pulverförmige oder flüssige, zur Herstellung von Getränken dienende, koffeinhaltige Präparate. (Int. Kl. 30, 32)

BISKCAFE

Nr. 208051. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
 Andomia Products Limited, 10, Grant Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Künstliche Süßstoffe aus Saccharin und Vitamin B. (Int. Kl. 1)

BISKOIDS

Nr. 208052. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
 Andomia Products Limited, 10, Grant Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate zur Förderung der Verdauung; Biskuits, ausgenommen solche für Tiere. (Int. Kl. 5, 30)

DULCA

Nr. 208053. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
British Chemotheutic Products Limited, 10, Grant Street, Bradford
(Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel für den Menschen, zur Behandlung von Nerven- und ähnlichen Krankheiten. (Int. Kl. 5)

NERVOIDS

Nr. 208054. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 18 Uhr.
British Chemotheutic Products Limited, 10, Grant Street, Bradford
(Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Abführmittel. (Int. Kl. 5)

NYLAX

Nr. 208055. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1964, 20 Uhr.
Rego AG, Mollis (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische und hygienische Produkte; Nährmittel.
(Int. Kl. 3, 5, 29, 30)

REGOGLUT

Nr. 208056. Date de dépôt: 28 décembre 1964, 21 h.
Domatic S.A., 13, rue des Falaises, Genève. – Fabrication et commerce.

Compteurs de sport, en particulier compteurs de points pour le golf.
(Cl. int. 9, 28)

DOMATIC-SCORE

Nr. 208057. Date de dépôt: 30 décembre 1964, 17 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). – Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries, miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. (Cl. int. 5, 29 à 32)

ADELITA

Nr. 208058. Date de dépôt: 30 décembre 1964, 17 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). – Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes et fruits en conserves, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries, miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles, thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques.
(Cl. int. 5, 29 à 32)

RANCHO GRANDE

Nr. 208059. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1965, 20 Uhr.
World Wide Watch Co., Inc., 14 East 32nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

SKEL-O-FLEX

Nr. 208060. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1965, 17 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). – Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

GULDEN ARK

Nr. 208061. Date de dépôt: 4 janvier 1965, 5 h.
Caves Donvar S.A., Champagne (Suisse), à Champagne (Vaud); bureaux: Auvier (Neuchâtel). – Production et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 108280. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 septembre 1964.

Vins muscats, mousseux ou non mousseux, boissons avec ou sans alcool à base de jus de raisins muscats. (Cl. int. 32, 33)

MUSCADOR

Nr. 208062. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1965, 18 Uhr.
Buchdruckerei Jacques Bollmann, Aktiengesellschaft, Heinrichstrasse Nr. 177, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Einfarbig oder mehrfarbig bedruckte Papiere. (Int. Kl. 16)

INDICOLOR

Nr. 208063. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1965, 17 Uhr.
F. & W. Rihs AG (FWR), Orpund bei Biel. – Fabrikation und Handel.

Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

TIMEGAS

Nr. 208064. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1965, 16 Uhr.
Jacques R. Milberg, 148 Madison Avenue, New York 16 (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Unterwäsche für Frauen und Kinder. (Int. Kl. 25)

BE-FREE

Transmissions – Uebertragungen

Marques N° 114837 (VALIANT), 121738 (TIMOR). – Timor Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. – Transmission à Compagnie des Montres Timor S.à.r.l., rue de l'Argent 2, Bienne. – Enregistré le 2 mars 1965.

Marques N° 114838 (SIMBA), 121315 (LUCAS), 121316 (ZIBAR), 121317 (CALIS), 121319 (SIDAL), 121320 (NOXIL), 124738 (LARDO), 124739 (YORKE), 129741 (WAVERLY), 129742 (VITAL), 132240 (RICHMOND PRODUITS SUISSES, fig.), 132241 (COMMUNITY), 135910 (MONTRES BRUNSWICK PRODUIT SUISSE), 147449 (KOMOS), 149011 (HAMMOND), 150382 (ROMIT), 154453 (COPER). – Timor Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. – Transmission à Victal S.à.r.l., 67 rue du Nord, La Chaux-de-Fonds. – Enregistré le 2 mars 1965.

Marque N° 120280 (BELVU). – Montres Belvu S.A., Tramelan. – Transmission à Fabrique d'Horlogerie Silvana S.A., rue de la Paix 30, Tramelan (Berne). – Enregistré le 2 mars 1965.

Marques N° 121318 (LIOBA), 135964 (COURTIE), 150728 (VOXOR), 159536 (MIRAGE). – Timor Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. – Transmission à P. Atteslander & Cie, rue de l'Argent 2, Bienne. – Enregistré le 2 mars 1965.

Marque N° 124737 (DENOX). – Timor Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. – Transmission à A.H. Guggenheim S.A., Angensteinerstrasse N° 21, Bâle. – Enregistré le 2 mars 1965.

Marken Nrn. 132108 (BLANCHARD), 132109 (fig.). – The Blanchard Machine Company, Cambridge (Massachusetts, USA). – Uebertragung an Pneumodynamics Corporation, 3781 East 77th Street, Cleveland (Ohio, USA). – Eingetragen den 2. März 1965.

Marke Nr. 143661 (REGA). – Brändlin & Cie, Jona (St. Gallen). – Uebertragung an Friedrich Straehl & Co. AG, Nationalstrasse 19, Kreuzlingen (Thurgau). – Eingetragen den 2. März 1965.

Marques N° 205084 (DIAPORAL), 205085 (DIAPOREN), 205086 (DIAPORIT), 205686 (DIAPORUM). – Hans Löckmann, Genève. – Transmission à Diaporit S.A., 10, rue Diday, Genève. – Enregistré le 2 mars 1965.

Einschränkung der Warenangabe – Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 205894 (SEBARAL)

Aktiebolaget Oxygenol, Stockholm (Schweden). – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kosmetische Produkte, nämlich ein Haarwasser gegen Schuppen. – Eingetragen den 2. März 1965.

Berichtigung – Rectification

Marke Nr. 207108. – Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Ltd., Zürich. – Die Adresse der Hinterlegerin lautet richtig: Weinbergstrasse Nr. 79, Zürich 6. – Eingetragen den 2. März 1965.

Löschung – Radiation

Marke Nr. 187515 (Uni-nitrin)

Uni-Chemie AG, Zürich. – Gelöscht am 2. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Bank Feller AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1964

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	525 205.24	Bankenkreditoren auf Zeit	1 125 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 099 467.84	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	959 570.50
Bankendebitoren auf Zeit	6 041.80	Kreditoren auf Zeit	9 429 050.01
Wechsel	2 012 179.90	Depositenhefte	1 318 582.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	403 308.45	Kassaobligationen	2 812 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 193 170.—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 245 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 253 662.45		Sonstige Passiven	368 258.25
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	313 149.65	Aktienkapital	2 000 000.—
Hypothekaranlagen	2 671 000.—	Gesetzliche Reserve	600 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 534 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	10 713.42
Liegenschaften	2 130 000.—		
Mobilien	1.—		
Sonstige Aktiven	10 650.70	Kauttionen Fr. 75 000.—	
	19 898 174.58		19 898 174.58
Ertrag		Aufwand	
	Fr.		Fr.
Vortrag vom Vorjahr	8 210.66	Passivzinsen	605 169.25
Aktivzinsen	550 982.—	Bankbehörden und Personal	156 772.30
Kommissionen	85 101.05	Geschäfts- und Bürokosten	141 128.—
Ertrag des Wechselportefeuilles	203 440.36	Steuern und Abgaben	25 800.35
Ertrag der Wertschriften	144 246.90	Abschreibungen	22 422.55
Ertrag der Liegenschaften	59 136.20	Aktivsaldo:	
Andere Erträge	20 888.70	Vortrag vom Vorjahr	Fr. 8 210.66
	1 072 005.87	Gewinn per 31. 12. 1964	Fr. 112 502.76
			120 713.42
			1 072 005.87

Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Genève

Bilan au 31 décembre 1964

après approbation des comptes par l'assemblée générale

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	6 441 743.82	Livrets d'épargne	233 372 670.44
Avoirs en banque à vue	11 006 446.13	Obligations	48 382 300.—
Avoirs en banque à terme	5 000 000.—	Emprunts à la Banque des Lettres de Gage d'Etablissements Suisses de Crédit Hypothécaire	5 000 000.—
Effets de change	431 650.—	Autres passifs	2 627 692.02
Placements hypothécaires	281 042 146.15	Capital-actions	15 000 000.—
Titres	110 000.—	Réserves	2 800 000.—
Autres actifs	1 358 455.80	soit:	
Capital non versé	2 500 000.—	Réserve ordinaire	Fr. 2 100 000.—
		Réserve spéciale	Fr. 700 000.—
	307 890 441.90	Dividende	625 000.—
		Report à nouveau	82 779.44
			307 890 441.90
Doit		Avoir	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	8 432 914.03	Report de 1963	80 017.32
Organes de la banque et personnel	243 500.—	Intérêts créanciers	9 995 895.65
Frais généraux et frais de bureau	40 779.28	Commissions	52 318.68
Impôts et taxes	212 024.75	Produits du portefeuille des effets de change	5 249.20
Solde actif		Produits des titres	3 516.65
Report de l'année 1963	Fr. 80 017.32		
Bénéfice de 1964	Fr. 1 127 762.12		
	10 136 997.50		10 136 997.50

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis - Situation 15. März mars 1965

Veränderungen
Changements

Aktiven - Actif		Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or	11 694 835 759.95	—	—
Devisen - Devises	1 116 972 481.85	—	—
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	129 265 500.—	—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	76 246 235.15	—	—
Wechsel - Effets de change	—	—	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—	184 789.75
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	8 479 476.50	—	1 412 783.52
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	432 000 000.—	—	—
Wertschriften - Titres	—	—	—
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	1 702 400.—	—	—
andere - autres	65 000 801.—	+	402 400.—
Korrespondenten - Correspondants	—	—	—
im Inland - en Suisse	20 701 540.15	—	—
im Ausland - à l'étranger	30 509 405.45	—	3 725 037.98
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	35 055 238.52	—	6 221 833.38
Zusammen - Total	13 610 768 838.57		

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	56 000 000.—	—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	8 839 553 005.—	—	128 784 915.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 583 895 171.08	—	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	189 461 170.34	—	44 138 147.80
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	625 000 000.—	—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964	22 842 780.50	—	135 900.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	259 016 711.65	+	4 517 250.20
Zusammen - Total	13 610 768 838.57		

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %
 Offizieller Lombardzinsfuss seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964 -
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, 2 ¼ %
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages.
 b) für übrige Pflichtlager: 2 ½ %
 pour autres stocks obligatoires 63. 17. 3. 65.

Zu vermieten

Büro- und Lagerräume

in Neubau, in unmittelbarer Nähe eines künftigen Hauptanschlusswerkes der Autobahn, ca. 4 km vom Hauptbahnhof Luzern, rund 230 m² Büroraum und 900 m² Lager- und Speditionsräume, die auch teilweise als Büroräume eingerichtet werden könnten. Personallift, Verlade-rampen, auf Wunsch Garagen vorhanden.

Eignet sich vorzüglich für selbständige Betriebe, Auslieferungslager, aber auch für Verwaltung.

Teilmierte evtl. möglich.

Offerten unter Chiffre SA 5980 Lz an Schweizer Annoncen AG «ASSA», 6002 Luzern.

CROX

Auf 1. Juli zu vermieten Nähe Dreispitz/Stadtboden in neuem Geschäftshaus

Fabrikations-, Werkstatt- und Lagerräume

Nutzfläche ab 450–1400 m², Nutzlast ca. 1500 kg/m². Waren- und Personallift. Günstige, langfristige Mietverträge möglich.

Auskunft und Vermietung durch LOUIS CROX AG, 4000 Basel, Steingraben 21. Telefon 24 89 15.

CROX**Usine Cyprien Chapatte S.A., Les Breuleux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 27 mars 1965, à 17 heures 30, à l'Hôtel Elite, à Blenne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1964.
- 2° Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1964 et décharge au conseil d'administration.
- 3° Nomination statutaires.
- 4° Divers et imprévu.

Le compte de profits et pertes, le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion, sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 17 mars 1965.

Les cartes d'admission et de vote seront délivrées à Messieurs les actionnaires moyennant dépôt de leurs actions au siège de la société jusqu'au 26 mars 1965 à 16 heures.

Les Breuleux, le 17 mars 1965

Le conseil d'administration

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre ist die

Dividende pro 1964 auf 10 %
(inkl. 3 % Jubiläums-Dividende)

festgesetzt worden. Es gelangt daher der Coupon pro 1964 unserer Aktien zu Fr. 100.- nom. ab heute mit Fr. 10.-, abzüglich 30 % eidg. Steuern, d.h. mit Fr. 7.- netto, zur Auszahlung.

Flums, den 15. März 1965

Die Verwaltung

**Société d'Exploitation des Câbles Electriques
Système Berthoud, Borel & Cie, Cortaillod**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 30 mars 1965, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

(ordre du jour:

- 1° Rapport sur l'exercice 1964.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse à Neuchâtel et au siège social à Cortaillod, dès le 20 mars 1965.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 15 mars 1965, pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 15 au 30 mars 1965.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la société à Cortaillod sur demande formulée avant le 20 mars 1965.

Cortaillod, le 12 mars 1965

Le conseil d'administration

Ausschüttung

Rechenschaftsperiode 1963/64

pro rata 1.3.–30.11.1964

Coupons per 28. Februar 1965

Fr. 38.50 Netto Couponssteuer

abzüglich

Fr. — 80.27 % Verrechnungssteuer

Fr. 37.50 Nettoertrag pro Anteil

Für die Geltendmachung des Anspruches auf Verrechnung oder Rückerstattung ist für die Anteilsschein-Inhaber ein Bruttobetrag von Fr. 2.96 massgebend.

2. Emission 1965

Ausgabezeit: 1. bis 21. März 1965

Ausgabekurs: Fr. 1020.— pro Anteil

inkl. Emissionskosten

Ertragsberechtigung: ab 1. März 1965

Stückelung: 1, 5 oder 10 Anteile

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Schweiz. Kreditanstalt, Basel
oder Ihre Bankverbindung

ImmoFonsa AG, Gesellschaft für die
Verwaltung von Anlagefonds,
Sevogelstrasse 30, 4000 Basel 6, wo
auch alle Auskünfte, Prospekte und
Zeichnungsscheine erhältlich sind.

LIFO
Anlagefonds

Ihr Geld

in Sachwerten sicher und
rentabel angelegt.

Bereits mit Fr. 1000.—

können Sie sich am LIFO-

Anlagefonds beteiligen.

Sie fördern damit auch

den Wohnungsbau.

Mit der Zeichnung von
LIFO-Anteilscheinen
beteiligen Sie sich indirekt
an Grund- und Liegen-
schaftsbesitz. Sie erhalten
damit eine Kapitalanlage,
welche eine regelmässige
und günstige Rendite
gewährleistet, überdies
partizipieren Sie am
Wertzuwachs der Fonds-
Anlagen.

Gegenwärtige
Rendite

5%

**BASELSTÄDTISCHE
HYPOTHEKENBANK**

Gegr.



1849

Dividende für 1964

Die Generalversammlung vom 16. März 1965 hat die Dividende auf Fr. 30.— pro Aktie festgesetzt (Fr. 21.— netto, nach Abzug von 30 % eidg. Steuern).

Der Coupon Nr. 417 kann vom 17. März an bei unseren Geschäftsstellen eingelöst werden.

**GUTOR Holding AG., Wettingen****Einladung zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 26. März 1965, nachmittags 14.30 Uhr, im Vortragssaal der GUTOR Transformatoren AG, Tügerhardstrasse 90, Wettingen.

Traktanden:

1. Orientierung über die Gründung von 2 neuen Tochtergesellschaften: GUTOR International AG und GUTOR Research AG.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 7 000 000.— auf Fr. 10 000 000.— durch Ausgabe von weiteren 6000 Inhaberk Aktien zu Fr. 500.— nom.
3. Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien durch ein Bankenkonsortium, bestehend aus der Schweizerischen Kreditanstalt, der Gewerbank Baden und der Bank in Langenthal.
4. Entsprechende Änderung des Art. 4 der Gesellschaftsstatuten.
5. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmkarten für die ausserordentliche Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 21. März 1965 am Sitz der Gesellschaft sowie bei den Emissionsbanken gemäss Traktandum 3 bezogen werden.

Im Anschluss an die ausserordentliche Generalversammlung findet eine Besichtigung der Tochtergesellschaft GUTOR Unimat AG, Wettingen, statt (Fabrikation der ULTRAVOX-Diktiergeräte). Der Ausweis für das Betreten der Fabrik wird vor Beginn der Generalversammlung gleichzeitig mit der Stimmkarte abgegeben. Er ist persönlich und nicht übertragbar.

Wettingen, den 11. März 1965

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Charly H. Vock

Werbe- Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. — Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG 8006 Zürich

Schaffhauserstr. 24
Tel. 051 / 28 40 48

ELDATA-Fakturiermaschine

fabrikneu (volltransistorisiert),
ein Wunderwerk der Technik
rechnet geräuschlos
grosse Zoltersparnis
einfache Bedienung
bis 1012 Speicherwerke

NATIONAL-Buchungsautomaten

rebuild
mit Schreibmaschine
4-25 Zahlwerke, ab Fr. 5000.—
mit Organisation
mit Garantie
mit Service
1a Referenzen

Unverbindliche Vorführung und Beratung

REBUMA SUTER AG., 8045 ZÜRICH

Uetlibergstrasse 350 — Tel. (051) 33 66 36



LAGERHAUS DANZAS AG

8048 Zürich — Buchhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art,
feueregefährliche ausgenommen.
Geleiseanschluss, gedeckte Verladerampen,
3-T.-Warenlift, 5-T.-Kran, Massivbau.

Wir suchen in unsere

Buchhaltungsabteilung

einen initiativen und zuverlässigen

Mitarbeiter

mit guter Auffassungsgabe.

Für Ihren Einsatz finden Sie bei uns das interessante
und vielseitige Tätigkeitsfeld der Treuhandbranche, das
sich auch vorzüglich für die Vorbereitung auf das
eidg. Buchhalterdiplom eignet.

Wir bieten Ihnen eine zeitgemäss bezahlte Dauerstelle,
Möglichkeit zur selbstständigen Arbeitsweise, ein ange-
nehmes Arbeitsklima und neuzeitliche Arbeitsbe-
dingungen.

AUTHENTIC TREUHAND AG

8001 Zürich, Gessnerallee 38, Tel. (051) 23 26 26

Gesellschafts- gründungen

Kontrollstell- mandate

Revisionen



Christen Treuhand AG

Florastrasse 30, 8034 Zürich

Telefon 051 34 34 07

INKASSO

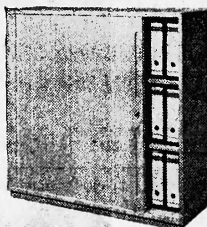
in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Büromöbel in grosser Auswahl

in Holz oder Stahl zu günstigen Preisen
sofort lieferbar



Moderne, tadellose Ausführung!



Bern

Monbijoustrasse 124, Tel. 45 97 77
(vis-à-vis Dr. Wander AG)

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des nachstehenden
Schweiz. Patentes wünscht dasselbe
zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder
anderweitige Vereinbarungen für die
Fabrikation in der Schweiz einzu-
gehen:

N° 313203 betr. Dispositif limiteur de
l'amplitude des oscillations d'un oscillateur en-
tretenu électromagnétique, pour mouve-
ments d'horlogerie.

Anfragen befördern:

Kirchhofer, Ryffel & Co.

Patentanwaltsbureau

8001 Zürich

Bahnhofstrasse 58

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von
den nachstehenden Niederlas-
sungen der Schweizerischen
Volksbank ausgegebene Forde-
rungskunden vermisst:

Les titres émis par les sièges
de la Banque Populaire Suisse
désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 19534, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 563 A ZHe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 584 A ZHe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 41229 ZHe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 5960 ZUn, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 14303 ZOe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 39372 ZHe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 35202, der Niederlassung Luzern
Sparheft Nr. 36250, der Niederlassung Solothurn
Sparheft Nr. 20971, der Niederlassung St. Gallen
Sparheft Nr. 65811, der Niederlassung Winterthur
Livret d'épargne N° 77950, du siège de Genève
Livret de dépôt N° 50031 CF, du siège de St-Imier
Livret de dépôt N° 201675, du siège de Lausanne

Die allfälligen Inhaber wer-
den hiermit aufgefordert, diese
Urkunden innert 6 Monaten,
vom Erscheinen dieser Publi-
kation an gerechnet, am Schal-
ter der betreffenden Bankstelle
vorzuweisen, widrigenfalls sie
gemäss Art. 90 OR entkräftet
werden.

Bern, den 15. März 1965

Schweizerische Volksbank

Les détenteurs éventuels de
ces titres sont sommés de les
présenter dans le délai de 6
mois au guichet des sièges en-
trant en ligne de compte, faute
de quoi ils seront annulés con-
formément à l'art. 90 CO.

Berne, le 15 mars 1965

Banque Populaire Suisse

Erfolgreiches

Inkasso

von Forderungen
jeder Art Verlust-
scheinverwertung



AG vorm. Schweiz.
Creditoren-
Verband
gegr. 1897,
8032 Zürich
Kleinstrasse 15
beim Kreuzplatz
Tel. 051 47 90 10

Senden Sie mir Ihre Unter-
lagen

Name

Adresse

HAB/17.3.

Coupon

Verkaufe spontan
durch

REKLAME- SLOGAN

Anfragen an

H. Brönnimann,
Pappelweg 2,
4528 Zuchwil



Stenoblocs

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

A vendre une machine comptable d'occasion

UNDERWOOD - SUNDSTRAND

8 compteurs, en bon état. Prix avantageux.

S'adresser à Méteux Préeleux S.A.,
2000 Neuchâtel.

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

8001 Zürich, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

Umstande halber sofort zu verkaufen

Buchungsmaschine NATIONAL

Klasse 31, Modell 1954 mit 10 Zahlwerken
und 4 Stoppstangen und einer Schublade.
Bei sofortiger Wegnahme Preis günstig.
Offerten unter Chiffre S 2159 Sn an Publici-
tas AG, 4500 Solothurn.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Ban-

deisamtsblatt unentgeltliche Probenummern

der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

(Wirtschaftliche und sozialstatistische Mit-

teilungen, Konjunkturberichte über In- und

Ausland, Erhebungen über die Entwick-

lung der Löhne, Lebenskosten und Gross-

handelspreise u. a. m.)

Ferienhaus

zu verkaufen oder ganzjährig zu vermieten
an wunderschöner Aussichtslage, für 5 bis
6 Personen, inkl. Möblierung und Inventar.
Garage usw. Gute Zufahrt. Geeignet für Sie
oder Ihre Belegschaft. Auskunft durch Tele-
phon 064 46 18 27.

INVEST

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari Milano S. p. A.

Avvis de dividende

La société INVEST a mis en paiement, en Italie, le dividende de l'exercice 1963-64, soit
Lit. 120.- par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare), net Lit. 84.-.
En conséquence, le coupon N° 15 des certificats au porteur, mis en circulation en Suisse par
la Société Nominée de Genève, est payable dès le

18 mars 1965

aux guichets de MM. Hentsch & Cie., de MM. Ferrier Lullin & Cie., de MM. Lombard Odier &
Cie. et de MM. Pictet & Cie., à Genève, sans formalité, à raison de
fr. 0,552 net par action

Le rapport original pour l'exercice du 30 novembre 1964 et sa traduction en français
seront à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie., Genève.

Genève, 17 mars 1965

Société Nominée de Genève

Revisionen Expertisen Buchhaltungen Steuerberatung Geschäftsorganisationen und -Gründungen Betriebsanalysen

Individuelle und gewissenhafte Ausführung
gewährleistet:

Treuhand- und Revisionsbüro

A. Ganz

eidg. dipl. Buchhalter, Stampfenbechstr. 69,
8006 Zürich, Tel. (051) 28 86 75